



2024/1943

12.7.2024

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2024/1943 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Ιουλίου 2024

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Ινδίας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾ (στο εξής: βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- Την 16η Νοεμβρίου 2023 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Ινδίας (στο εξής: οικεία χώρα), με βάση το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υπέβαλε στις 3 Οκτωβρίου 2023 η ένωση Eurocable (στο εξής: καταγγέλλουσα). Η καταγγελία υποβλήθηκε για λογαριασμό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καλωδίων οπτικών ινών κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

- Σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 5α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή θα πρέπει να καταγράφει τις εισαγωγές που υπόκεινται σε έρευνα αντιντάμπινγκ κατά την περίοδο της εκ των προτέρων γνωστοποίησης, εκτός εάν έχει στη διάθεσή της επαρκή στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 5 ότι δεν πληρούνται οι απαιτήσεις του άρθρου 10 παράγραφος 4 στοιχείο γ) ή δ). Μία από τις εν λόγω απαιτήσεις, όπως επισημαίνεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 στοιχείο δ) του βασικού κανονισμού, είναι η περαιτέρω σημαντική αύξηση των εισαγωγών, πέρα από τον όγκο των εισαγωγών που προκάλεσαν ζημία κατά την περίοδο έρευνας (δηλαδή από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023).
- Ωστόσο, όπως φαίνεται στον πίνακα 1, στην παρούσα υπόθεση, η ανάλυση της Επιτροπής έδειξε ότι, κατά τη σύγκριση του μηνιαίου μέσου όρου των εισαγωγών από την έναρξη της έρευνας και μετά (δηλαδή από τον Δεκέμβριο του 2023 έως τον Απρίλιο του 2024) με τον μηνιαίο μέσο όρο της περιόδου έρευνας και τον μηνιαίο μέσο όρο των ίδιων μηνών κατά την περίοδο έρευνας με βάση τα στατιστικά στοιχεία της βάσης δεδομένων Surveillance, δεν σημειώθηκε αύξηση των εισαγωγών. Ως εκ τούτου, δεν πληρούνται η νομική προϋπόθεση του άρθρου 10 παράγραφος 4 στοιχείο δ). Επομένως, η Επιτροπή αποφάσισε να μην καταγράψει τις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Ινδίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Ινδίας (ΕΕ C, C/2023/891, 16.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/891/oj>).

Πίνακας 1

Εισαγωγές από την Ινδία κατά την περίοδο έρευνας μετά την έναρξη της διαδικασίας (σε χιλιόμετρα καλωδίου) ⁽³⁾

Καταγωγή	Μηνιαίος μέσος όρος περιόδου έρευνας	Δεκέμβριος 2023 – Απρίλιος 2024 Μηνιαίος μέσος όρος	Δεκέμβριος 2022 – Απρίλιος 2023 Μηνιαίος μέσος όρος
Ινδία	8 591	4 541	9 731

Πηγή: Βάση δεδομένων Surveillance 3.

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (5) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τους καταγγέλλοντες, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Ινδίας, τους γνωστούς εισαγωγείς, χρήστες και εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι αφορά η έναρξη της έρευνας, και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (6) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.4. Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας

- (7) Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη διαδικασίας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς Birla Cable Ltd (στο εξής: Birla), HFCL Limited (στο εξής: HFCL), Sterlite Technologies Limited (στο εξής: STL) και την καταγγέλλουσα.
- (8) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς HFCL και STL ισχυρίστηκαν ότι η καταγγέλλουσα δεν είχε υποβάλει ουσιαστική μη εμπιστευτική περιληψη των υπολογισμών του περιθωρίου ντάμπινγκ, της κανονικής αξίας, της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές και ζήτησαν να τους χορηγηθεί πρόσβαση στις απαιτούμενες πληροφορίες. Η HFCL ζήτησε επίσης την κοινοποίηση ουσιαστικής μη εμπιστευτικής περιλήψης των πληροφοριών που υπέβαλε η καταγγέλλουσα σχετικά με τη συμπεριφορά των Ινδών παραγωγών-εξαγωγών ως προς τις τιμές στο πλαίσιο διαδικασιών διαγωνισμού στην ΕΕ. Η HFCL ισχυρίστηκε επίσης ότι δεν ήταν ουσιαστικές ούτε οι περιλήψεις που υποβλήθηκαν σχετικά με τις διαδικασίες διαγωνισμών σε διάφορα κράτη μέλη ούτε η περιληψη της προσφοράς τιμής που υπέβαλε ένας Ινδός παραγωγός στην αγορά άμεσης παράδοσης.
- (9) Η Επιτροπή εξέτασε τους ισχυρισμούς, αλλά θεώρησε ότι, όσον αφορά τους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ και της κανονικής τιμής, η μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας που ήταν διαθέσιμη στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών περιείχε όλα τα ουσιαστικά αποδεικτικά στοιχεία και τις μη εμπιστευτικές περιλήψεις των εμπιστευτικών στοιχείων που θα επέτρεπαν στα ενδιαφερόμενα μέρη να ασκήσουν δεόντως τα οικεία δικαιώματα άμυνας. Ειδικότερα, η μη εμπιστευτική περιληψη περιείχε πληροφορίες σχετικά με τις πηγές (τιμές εξαγωγής καλωδίων που περιέχουν 24 και 48 ίνες —τους πλέον αντιπροσωπευτικούς τύπους καλωδίων οπτικών ινών— βάσει διαγωνισμών που διεξήχθησαν σε τρία κράτη μέλη της ΕΕ) και τα περιθώρια ντάμπινγκ για τους δύο αντιπροσωπευτικότερους τύπους καλωδίων οπτικών ινών (συν τον μέσο συντελεστή ντάμπινγκ και για τους δύο τύπους). Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (10) Μετά τους ισχυρισμούς των STL και HFCL, η Επιτροπή επανεξέτασε τις περιλήψεις των υπολογισμών της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές, καθώς και τα συγκεντρωτικά στοιχεία των αριθμητικών στοιχείων της καταγγέλλουσας που ήταν διαθέσιμα στον ανοικτό φάκελο, και αποφάσισε να ζητήσει από τους καταγγέλλοντες να παράσχουν περαιτέρω λεπτομέρειες στη δημόσια έκδοση της καταγγελίας. Αυτές οι πρόσθετες πληροφορίες μη εμπιστευτικού χαρακτήρα προστέθηκαν στον φάκελο.
- (11) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με τους διαγωνισμούς, η Επιτροπή αποφάσισε να απορρίψει τον ισχυρισμό λόγω του εμπιστευτικού χαρακτήρα των πληροφοριών (τα ευαίσθητα παραρτήματα περιέχουν συγκεκριμένες προσφορές τιμών, διαπραγματεύσεις και συγκεκριμένες πληροφορίες σχετικά με την υποβολή προσφορών —οι μη εμπιστευτικές περιλήψεις που υπέβαλε η καταγγέλλουσα κρίθηκαν κατάλληλες).

⁽³⁾ Τα στοιχεία της βάσης δεδομένων Surveillance που ήταν καταχωρισμένα σε kg μετατράπηκαν σε χιλιόμετρα καλωδίου σύμφωνα με τις εξηγήσεις που παρατίθενται στην αιτιολογική σκέψη 96.

- (12) Ο παραγωγός-εξαγωγέας Birla ισχυρίστηκε ότι η καταγγελία βασίστηκε σε παρωχημένα αριθμητικά στοιχεία, δεδομένου ότι υποβλήθηκε μόλις τον Οκτώβριο του 2023, δηλαδή μετά την παρέλευση άνω των έξι μηνών από το τέλος της περιόδου έρευνας που χρησιμοποιήθηκε για την καταγγελία (δηλαδή στις 31 Μαρτίου 2023).
- (13) Η καταγγελία διαβιβάστηκε στην Επιτροπή στις 2 Οκτωβρίου 2023 και, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, τεκμαίρεται ότι υποβλήθηκε την πρώτη εργάσιμη ημέρα μετά την παράδοσή της στην Επιτροπή, δηλαδή στις 3 Οκτωβρίου 2023. Ο βασικός κανονισμός δεν ορίζει καμία νομική υποχρέωση που να επιβάλλει ότι οι καταγγελίες δεν θα πρέπει να περιέχουν στοιχεία παλαιότερα των έξι μηνών από την ημερομηνία υποβολής της καταγγελίας. Ωστόσο, η Επιτροπή χρησιμοποιεί τον χρόνο που αναφέρεται στον βασικό κανονισμό, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 6 παράγραφος 1, ως οδηγό⁽⁴⁾ προκειμένου να διασφαλίζεται ότι τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στις καταγγελίες είναι όσο το δυνατόν πιο επικαιροποιημένα. Ακόμα και αν το άρθρο 6 παράγραφος 1 εφαρμόζονταν κατά το στάδιο της έναρξης της διαδικασίας, το εν λόγω άρθρο προβλέπει ορισμένου βαθμού ευελιξία καθώς ορίζει ότι «επιλέγεται μια περίοδος έρευνας η οποία, στην περίπτωση του ντάμπινγκ, συνήθως καλύπτει διάστημα όχι βραχύτερο των έξι μηνών αμέσως πριν από την έναρξη της διαδικασίας». Ο ισχυρισμός της Birla στερείται νομικής βάσης και, ως εκ τούτου, απορρίφθηκε.
- (14) Η HFCL επισήμανε τη διαφορά μεταξύ των στοιχείων της περιόδου που καλύπτεται από την καταγγελία (δηλαδή από την 1η Απριλίου 2022 έως τις 31 Μαρτίου 2023) και της περιόδου έρευνας (δηλαδή από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023) και ζήτησε να επικαιροποιηθεί η καταγγελία με βάση τα στοιχεία που αφορούν την περίοδο έρευνας. Ισχυρίστηκε ότι η μη υποβολή αυτών των στοιχείων δεν θα επέτρεπε στα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν ουσιαστικές παρατηρήσεις σχετικά με τη ζημιογόνο κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της έρευνας. Η HFCL επισήμανε ειδικότερα το εικαζόμενο αίτημα της Επιτροπής προς τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τη ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ισχυρίστηκε ότι, με τον τρόπο αυτόν, τα ενδιαφερόμενα μέρη στερήθηκαν τα νόμιμα δικαιώματά άμυνάς τους και τήρησης της ορθής διαδικασίας.
- (15) Η Eurocable ισχυρίστηκε ότι η HFCL δεν παρείχε καμία νομική βάση για την υποστήριξη του συγκεκριμένου ισχυρισμού. Επισήμανε ότι η περίοδος έρευνας που χρησιμοποιήθηκε για τους σκοπούς της καταγγελίας είναι εκ των πραγμάτων διαφορετική από εκείνη που χρησιμοποιήθηκε στην ίδια τη διαδικασία, δεδομένου του χρονικού διαστήματος που μεσολαβεί μεταξύ της υποβολής καταγγελίας και της έναρξης έρευνας.
- (16) Οι πληροφορίες που παρέχονται στην καταγγελία αποτέλεσαν τη βάση στην οποία στηρίχθηκε η απόφαση της Επιτροπής για την έναρξη της παρούσας έρευνας. Επομένως, το γεγονός ότι η περίοδος έρευνας που καλύπτεται από την καταγγελία είναι διαφορετική από την περίοδο έρευνας της έρευνας δεν εμποδίζει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν ουσιαστικές παρατηρήσεις σχετικά με την καταγγελία και την έναρξη της έρευνας. Η καταγγελία θεωρήθηκε πλήρης όσον αφορά τις υποχρεωτικές απαιτήσεις της, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, η Επιτροπή, στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας, κάλεσε τα μέρη να συνεργαστούν συμπληρώνοντας ένα έντυπο δειγματοληψίας [σημείο 5.3.1 στοιχείο α) της ανακοίνωσης για την κίνηση της διαδικασίας], ώστε να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας ή την καταγγελία (σημείο 5.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας), καθώς και πληροφορίες σχετικά με την αξιολόγηση του συμφέροντος της Ένωσης (σημείο 5.5 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας), και παρείχε τη δυνατότητα υποβολής παρατηρήσεων σχετικά με τις παρατηρήσεις άλλων μερών. Λεπτομερή συμπεράσματα σχετικά με την περίοδο έρευνας της έρευνας κοινοποιούνται στα ενδιαφερόμενα μέρη σε μεταγενέστερο στάδιο και τους δίνεται η ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους στο εν λόγω στάδιο της έρευνας. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (17) Οι STL, HFCL και Birla ισχυρίστηκαν ότι τα στοιχεία για τις εισαγωγές που περιλαμβάνονται στην καταγγελία δεν ήταν ακριβή, λαμβανομένου υπόψη ότι βασιζόνταν στον πλήρη κωδικό ΣΟ 8544 70 00, ο οποίος είναι ευρύτερος από το υπό έρευνα προϊόν, και όχι στον κωδικό TARIC 8544 70 00 10, ο οποίος δημιουργήθηκε στο πλαίσιο της προηγούμενης έρευνας σχετικά με τις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Κίνας⁽⁵⁾ (στο εξής: έρευνα για την Κίνα) και περιλαμβάνει μόνο το οικείο προϊόν. Οι εν λόγω εταιρείες αμφισβήτησαν επίσης τις προσαρμογές που πραγματοποιήθηκαν στα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές βάσει του κωδικού ΣΟ, με την προσθήκη των εισαγωγών καλωδίων οπτικών ινών που φέρεται να δηλώθηκαν εσφαλμένα ως οπτικές ίνες με τον κωδικό εμπορευμάτων 9001 10. Τα εν λόγω μέρη ισχυρίστηκαν ότι δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία για εσφαλμένες δηλώσεις. Όλα αυτά τα μέρη επισήμαναν ότι ο κωδικός εμπορευμάτων ΣΟ 9001 10 αναφέρεται σε καλώδια οπτικών ινών, τα οποία δεν είναι κατασκευασμένα από ίνες, η καθεμία από τις οποίες έχει χωριστή επένδυση, όπως αποφάνθηκαν τα ινδικά δικαστήρια, και, κατά συνέπεια, δεν καλύπτονται από το πεδίο της έρευνας. Η STL ισχυρίστηκε επίσης ότι είναι πιθανό να δηλώνονται εσφαλμένα ως οπτικές ίνες με τον κωδικό εμπορευμάτων 9001 10 και οι εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών από άλλες τρίτες χώρες, ενδεχόμενο που δεν ελήφθη υπόψη στην καταγγελία. Επομένως, διατυπώθηκε ο ισχυρισμός ότι τα στοιχεία για τις εισαγωγές που περιλαμβάνονται στην καταγγελία ήταν υπερεκτιμημένα.

⁽⁴⁾ <https://op.europa.eu/el/publication-detail/-/publication/5dd1dca7-b5b0-11ee-b164-01aa75ed71a1>.

⁽⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2011 της Επιτροπής, της 17ης Νοεμβρίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 410 της 18.11.2021, σ. 51, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/2011/oj).

- (18) Η μεθοδολογία, το σκεπτικό και οι πηγές για τις προσαρμογές της εκτίμησης όσον αφορά τον όγκο των εισαγωγών καλωδίων οπτικών ινών από την Ινδία εξηγήθηκαν λεπτομερώς στην καταγγελία και κρίθηκε ότι τεκμηριώθηκαν επαρκώς με αποδεικτικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Στην καταγγελία περιγράφονται και παρέχονται αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τους λόγους για τους οποίους οι στατιστικές με τον κωδικό ΣΟ 8544 70 00 είναι πιο ουσιαστικές στη συγκεκριμένη περίπτωση της Ινδίας, καθώς και σχετικά με τους λόγους για τους οποίους απαιτήθηκαν, παρ' όλα αυτά, προσαρμογές στα εν λόγω στοιχεία και στη βάση επί της οποίας πραγματοποιήθηκαν οι εν λόγω προσαρμογές. Συγκεκριμένα, η καταγγέλλουσα προβάλλει το επιχείρημα ότι η χρήση του κωδικού TARIC είναι προτιμότερη για την Κίνα, η οποία παράγει αλλά και εξαγει στην Ένωση τόσο το οικείο προϊόν όσο και υποβρύχια καλώδια και πολυτροπικά καλώδια, αλλά όχι για την Ινδία. Η καταγγέλλουσα διευκρινίζει ότι η Ινδία δεν παράγει υποβρύχια καλώδια και κατασκευάζει αμελητέα ποσότητα πολυτροπικών καλωδίων και παρέχει στοιχεία που αποδεικνύουν ότι σχεδόν το σύνολο του όγκου των εισαγωγών καλωδίων οπτικών ινών από την Ινδία που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 8544 70 00 αποτελείται από το οικείο προϊόν. Η Επιτροπή εξέτασε τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν στην καταγγελία και έκρινε ότι η χρήση του κωδικού ΣΟ 8544 70 00 ήταν κατάλληλη. Όσον αφορά τη χρήση του κωδικού εμπορευμάτων 9001 10, στον οποίο υπάγονται μόνο οι οπτικές ίνες και όχι τα καλώδια οπτικών ινών, η Επιτροπή έκρινε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισε η καταγγέλλουσα (αλληλογραφία στην οποία οι Ινδοί παραγωγοί αναφέρουν ότι τα καλώδια οπτικών ινών εισάγονται στην ΕΕ με τον κωδικό ΕΣ 9001 10, βάσει των ινδικών «τελωνειακών κατευθυντήριων γραμμών» που ισχύουν και για τις εξαγωγές σε άλλες περιοχές εξαγωγών) είναι επίσης κατάλληλα. Το γεγονός ότι, σύμφωνα με τα ινδικά δικαστήρια, ο κωδικός ΣΟ 9001 10 00 αναφέρεται σε καλώδια οπτικών ινών, τα οποία δεν είναι κατασκευασμένα από ίνες, η καθμία από τις οποίες έχει χωριστή επένδυση, είναι άνευ σημασίας, δεδομένου ότι το εξεταζόμενο προϊόν έχει πάντοτε χωριστή επένδυση και, κατά συνέπεια, υπάγεται σε διαφορετικό κωδικό ΣΟ, ο οποίος είναι ο κωδικός ΣΟ 8544 70 00.
- (19) Επιπλέον, οι παραγωγοί-εξαγωγείς δεν προσκόμισαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι εκτιμήσεις της καταγγέλλουσας ήταν παράλογες ή ουσιωδώς εσφαλμένες. Τέλος, δεν υπήρχαν ενδείξεις ούτε και αποδεικτικά στοιχεία που μπορούσε να συγκεντρώσει η καταγγέλλουσα και να καταδεικνύουν ότι οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες δηλώθηκαν εσφαλμένα με τον κωδικό εμπορευμάτων 9001 10 και ότι τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές των εν λόγω χωρών θα έπρεπε να είχαν προσαρμοστεί αναλόγως. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.
- (20) Η HFCL ισχυρίστηκε ότι το περιθώριο ντάμπινγκ στην καταγγελία δεν μπορούσε να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικό, καθώς υπολογίστηκε με βάση τις τιμές ορισμένων μόνο τύπων καλωδίων οπτικών ινών (που περιέχουν 24 και 48 ίνες), που δεν αποτελούσαν σημαντικό μέρος των ινδικών εξαγωγών. Η HFCL ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι δεν προσκομίστηκαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα μοντέλα στα οποία βασίστηκε η κανονική αξία είναι τα ίδια με εκείνα που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής. Τέλος, ισχυρίστηκε ότι υπάρχουν πολλά χαρακτηριστικά τα οποία είναι πιθανό να έχουν αντίκτυπο στο κόστος και στις τιμές και, εάν δεν ληφθούν δεόντως υπόψη, τα χαρακτηριστικά αυτά ενδέχεται να διογκώσουν το περιθώριο ντάμπινγκ.
- (21) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η καταγγελία θα πρέπει να περιέχει τα αποδεικτικά στοιχεία που μπορεί ευλόγως να συγκεντρώσει η καταγγέλλουσα. Λόγω του εμπιστευτικού χαρακτήρα του κόστους και των τιμών, η καταγγέλλουσα δεν μπορούσε να έχει πρόσβαση σε ιδιαίτερα λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το θέμα αυτό και, ως εκ τούτου, δεν ήταν υποχρεωμένη να παράσχει τις εν λόγω πληροφορίες. Θεωρήθηκε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν σχετικά με την κανονική αξία και την τιμή εξαγωγής ήταν επαρκή και αρκετά αντιπροσωπευτικά ώστε να δικαιολογούν την έναρξη της έρευνας. Ως εκ τούτου ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (22) Η Birla, η HFCL και η STL ισχυρίστηκαν ότι στην καταγγελία δεν υποβλήθηκαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές. Επιπλέον, η Birla ισχυρίστηκε ότι οι τιμές που χρησιμοποιήθηκαν δεν ήταν αντιπροσωπευτικές για τους Ινδούς παραγωγούς ή για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ενώ η STL ισχυρίστηκε ότι δεν κάλυπταν ολόκληρο το πεδίο του υπό έρευνα προϊόντος, αλλά μόνο ένα υποσύνολό του. Ως προς το σημείο αυτό, οι τύποι καλωδίων οπτικών ινών που εξετάζονται στην καταγγελία (δηλαδή καλώδια που περιέχουν 24 και 48 ίνες για τους υπολογισμούς του ντάμπινγκ και 12, 24, 48 και 72 ίνες για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές) αντιπροσωπεύουν τα καλώδια οπτικών ινών που πωλούνται περισσότερο στην αγορά της ΕΕ και τους τύπους για τους οποίους οι καταγγέλλοντες μπόρεσαν να συλλέξουν αποδεικτικά στοιχεία σε σχέση με τις τιμές των ινδικών εισαγωγών. Η Birla ισχυρίστηκε ότι η ανάλυση των τιμών εισαγωγής από τους καταγγέλλοντες είναι εσφαλμένη και από τις τάσεις των εισαγωγών, όπως παρουσιάζονται στην καταγγελία, δεν προέκυπτε σε καμία περίπτωση εικαζόμενη πίεση των τιμών στην ενωσιακή αγορά. Η Birla ισχυρίστηκε επίσης ότι θα έπρεπε να είχε διενεργηθεί χωριστή ανάλυση για τις αγορές διαγωνισμών και άμεσης παράδοσης, ενώ η STL ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι ο στόχος κερδοφορίας που καθορίστηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας για τα καλώδια οπτικών ινών καταγωγής Κίνας δεν θα έπρεπε να ληφθεί υπόψη για τον υπολογισμό των περιθωρίων πώλησης σε χαμηλότερες τιμές στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας.

- (23) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η καταγγέλλουσα υποχρεούνται μόνο να παράσχει τα αποδεικτικά στοιχεία που μπορεί ευλόγως να συγκεντρώσει. Επομένως, η καταγγελία δεν χρειάζεται να περιλαμβάνει στοιχεία για όλους τους τύπους προϊόντος ή να παρέχει ανάλυση ανά τμήμα της αγοράς, ιδίως όταν τα εν λόγω στοιχεία είναι εμπιστευτικού χαρακτήρα και/ή δεν είναι διαθέσιμα στο κοινό. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που υποβλήθηκαν όσον αφορά τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές πληρούσαν το όριο του άρθρου 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Τέλος, ο στόχος κερδοφορίας που χρησιμοποιήθηκε στην καταγγελία για τον υπολογισμό του περιθωρίου πώλησης σε χαμηλότερες τιμές θεωρήθηκε εύλογος και η STL δεν μπορούσε επίσης να παράσχει στο συγκεκριμένο στάδιο της διαδικασίας πειστικά αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ότι το επίπεδο του ήταν ουσιωδώς εσφαλμένο ή εσφαλμένο. Ως εκ τούτου, απορρίφθηκαν όλοι οι ισχυρισμοί σχετικά με τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές.
- (24) Η STL παρέπεμψε σε δημόσια διαθέσιμες ετήσιες/ενδιάμεσες εκθέσεις του ομίλου Prysmian, της Acome, της Hextronic και της Tratos και ισχυρίστηκε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία, αλλά ήταν υγιής και ακμάζων.
- (25) Τα αποδεικτικά στοιχεία της καταγγελίας όσον αφορά τη ζημία αφορούσαν μόνο την εξέλιξη των δεικτών ζημίας του κλάδου καλωδίων οπτικών ινών και, ως εκ τούτου, θεωρούνται περισσότερο συναφή από τις δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες που αφορούν τις εταιρείες σε επίπεδο ομίλου. Ως εκ τούτου ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (26) Η Birla, η HFCL και η STL διαφώνησαν με την ανάλυση διαφόρων δεικτών ζημίας που περιγράφονται στην καταγγελία και ισχυρίστηκαν ότι η εξέλιξή τους δεν αποτελούσε ένδειξη ζημιολογίας κατάστασης. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι τα στοιχεία που υπέβαλαν οι καταγγέλλοντες είχαν συνδυαστεί με στοιχεία όλων των ενωσιακών παραγωγών καλωδίων οπτικών ινών και, ως εκ τούτου, χρησιμοποιήθηκαν με επιλεκτικό τρόπο. Οι STL και HFCL προέβλεψαν το επιχείρημα ότι ιδίως από τα στοιχεία σχετικά με την παραγωγή, τις πωλήσεις, το μερίδιο αγοράς, την παραγωγική ικανότητα και τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας προέκυπταν θετικές τάσεις και, συνεπώς, δεν ήταν ενδεικτικά σημαντικής ζημίας. Η STL ισχυρίστηκε ότι οι καταγγέλλοντες παρουσίαζαν υγιή κερδοφορία και ότι τυχόν αρνητικές επιπτώσεις οφείλονταν στις κατακόρυφες αυξήσεις των επενδύσεων, της παραγωγικής ικανότητας και της συσσώρευσης αποθεμάτων.
- (27) Συνολικά, από τις τάσεις των δεικτών ζημίας που περιλαμβάνονται στην καταγγελία προέκυπτε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία. Το μερίδιο αγοράς κατέγραψε μείωση από το 2019 έως το 2022 και, μολονότι το μερίδιο αγοράς ανακτήθηκε κατά την περίοδο έρευνας της καταγγελίας, παρέμεινε χαμηλότερο από τα επίπεδα του 2019. Το ίδιο ισχύει και για τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δηλαδή παρουσίασαν πτωτική τάση, εκτός από την περίοδο έρευνας της καταγγελίας, κατά την οποία αυξήθηκαν, παρότι διατηρήθηκαν σε μεγάλο βαθμό σε χαμηλότερο επίπεδο από τις τιμές πώλησης του 2019. Ενώ το κόστος παραγωγής μειώθηκε, η μείωση αυτή σημειώθηκε με βραδύτερο ρυθμό από τις τιμές πώλησης, με αρνητικό αντίκτυπο στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Το γεγονός ότι άλλοι δείκτες ζημίας, όπως ο όγκος πωλήσεων και ο όγκος παραγωγής, καθώς και οι επενδύσεις, παρουσίασαν θετική τάση πρέπει να εξεταστεί στο συνολικό οικονομικό πλαίσιο, ενώ πρέπει επίσης να σταθμιστεί με την παράλληλη εξέλιξη της ενωσιακής κατανάλωσης, η οποία κατέγραψε μεγαλύτερη αύξηση απ' ό,τι ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Αυτές οι θετικές εξελίξεις δεν σημαίνουν από μόνες τους ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία. Το γεγονός ότι η κερδοφορία αυξήθηκε στο τέλος της περιόδου έρευνας της καταγγελίας δεν έρχεται σε αντίθεση με τη σημαντικά αρνητική εξέλιξη μετά το 2019 και με το γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατόρθωσε να αυξήσει τις οικείες τιμές πώλησης σε συνάρτηση με την αύξηση του κόστους του. Η Επιτροπή έκρινε ότι η καταγγέλλουσα προσκόμισε επαρκή στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία. Ως εκ τούτου, οι σχετικοί ισχυρισμοί απορρίφθηκαν.
- (28) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι τα στοιχεία σχετικά με τους δείκτες ζημίας υποβλήθηκαν με επιλεκτικό τρόπο, η Επιτροπή επισημαίνει ότι η καταγγέλλουσα κατάρτισε τα στοιχεία για τους μακροοικονομικούς δείκτες (όπως ο όγκος πωλήσεων, ο όγκος παραγωγής και το μερίδιο αγοράς) με βάση πληροφορίες που αφορούσαν το σύνολο των ενωσιακών παραγωγών, ενώ τα στοιχεία για τους μικροοικονομικούς δείκτες (όπως η κερδοφορία και οι τιμές πώλησης) υποβλήθηκαν με βάση στοιχεία που αφορούσαν τους καταγγέλλοντες. Πρόκειται για την ίδια μεθοδολογία που εφαρμόζει η Επιτροπή σε έρευνες στις οποίες χρησιμοποιείται δειγματοληψία και, ως εκ τούτου, κρίθηκε νόμιμη και εύλογη. Επομένως, δεν είναι δυνατόν να διατυπωθεί ο ισχυρισμός ότι τα εν λόγω στοιχεία χρησιμοποιήθηκαν με επιλεκτικό τρόπο και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε. Επιπλέον, όπως επισημαίνεται στην αιτιολογική σκέψη 10 ανωτέρω, η Επιτροπή πρόσθεσε στον φάκελο υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών μια δημόσια έκδοση, στην οποία παρέχονται συγκεντρωτικά στοιχεία των αριθμητικών στοιχείων της καταγγέλλουσας.

- (29) Η Birla, η HFCL και η STL ισχυρίστηκαν ότι η καταγγελία δεν θεμελίωσε την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των ινδικών εισαγωγών και της εικαζόμενης ζημίας στους ενωσιακούς παραγωγούς. Ισχυρίστηκαν ότι η καταγγέλλουσα δεν απέδειξε την ύπαρξη συσχέτισης μεταξύ των εισαγωγών καλωδίων οπτικών ινών από την Ινδία και της σημαντικής ζημίας, ούτε έλαβε δεόντως υπόψη άλλους παράγοντες οι οποίοι θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει τη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.
- (30) Η STL ισχυρίστηκε ότι με τον τρόπο αυτόν επηρεάστηκε η ανάλυση της αιτιώδους συνάφειας, διότι βασίστηκε σε εσφαλμένους όγκους εισαγωγών. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι οι όγκοι των εισαγωγών και το μερίδιο αγοράς από την Ινδία δεν ήταν δυνατόν να ξεταστούν μεμονωμένα, αλλά στο ευρύτερο πλαίσιο της δυναμικής ολόκληρης της αγοράς. Η Birla ισχυρίστηκε ότι η αύξηση των εισαγωγών από την Ινδία δεν ήταν σε βάρος των ενωσιακών παραγωγών και ότι το μερίδιο αγοράς των ενωσιακών παραγωγών ακολούθησε κατά κύριο λόγο την εξέλιξη του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών από άλλες χώρες. Επιπλέον, ισχυρίστηκε ότι δεν υπήρχε αποδεδειγμένη υποτιμολόγηση ή πώληση σε χαμηλότερες τιμές και ότι οι τιμές εισαγωγής ήταν υψηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής· επομένως, οι εισαγωγές από την Ινδία δεν είχαν αρνητικές επιπτώσεις στις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (31) Η Birla, η HFCL και η STL υποστήριξαν ότι η ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής προκλήθηκε από άλλους παράγοντες. Ισχυρίστηκαν ότι η ζημία προκλήθηκε από τις εισαγωγές του ίδιου προϊόντος από την Κίνα οι οποίες είχαν χαμηλότερες τιμές εισαγωγής και υψηλότερα μερίδια αγοράς, λαμβανομένου ιδίως υπόψη ότι οι πρακτικές απορρόφησης των εξαγωγών καλωδίων οπτικών ινών από την Κίνα εξακολουθούσαν να έχουν επιπτώσεις στη διάρκεια της περιόδου έρευνας της καταγγελίας⁽⁶⁾.
- (32) Οι STL, HFCL και Birla επικαλέστηκαν περαιτέρω ορισμένους άλλους παράγοντες οι οποίοι προκάλεσαν τη ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και δεν εξετάστηκαν στην καταγγελία: i) την αύξηση του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας· ii) την πανδημία COVID-19 και τις διαταραχές στην αλυσίδα εφοδιασμού· iii) τη σημαντική αύξηση των επενδύσεων, της παραγωγικής ικανότητας και των αποθεμάτων (αυτοπροκληθείσα ζημία)· iv) τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες· v) τον ανταγωνισμό μεταξύ των ενωσιακών παραγωγών στην ενωσιακή αγορά· και vi) την αντιανταγωνιστική συμπεριφορά ορισμένων καταγγελλόντων.
- (33) Η Europacable επισήμανε ότι, αντιθέτως, από την καταγγελία προέκυπτε ότι οι κινεζικές εισαγωγές δεν διέσπασαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Υπογράμμισε περαιτέρω ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έπρεπε να διατηρήσει το επίπεδο των επενδύσεών του σύμφωνα με την ανάπτυξη της αγοράς προκειμένου να διατηρήσει την ανταγωνιστικότητά του και ότι, ως εκ τούτου, οι επενδύσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν μπορούσαν να διασπάσουν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Η Europacable ανέκρουσε επίσης το επιχειρήμα σχετικά με την αντιανταγωνιστική συμπεριφορά, δεδομένου ότι δεν συνδεόταν με το υπό έρευνα προϊόν, και επισήμανε ότι μετά την αύξηση του κόστους ακολούθησε αύξηση των τιμών πώλησης. Τέλος, ισχυρίστηκε ότι κατά τη διάρκεια της έρευνας σχετικά με τις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Κίνας, η Επιτροπή είχε διαπιστώσει ήδη ότι η πανδημία COVID-19 είχε μόνο πολύ περιορισμένο και προσωρινό αντίκτυπο στον κλάδο παραγωγής⁽⁷⁾.
- (34) Η Επιτροπή έκρινε ότι στην καταγγελία υποβλήθηκαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία, κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, τα οποία καταδείκνυαν την ύπαρξη χρονικής σύμπτωσης μεταξύ της σημαντικής αύξησης των εισαγωγών καλωδίων οπτικών ινών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ καταγωγής Ινδίας και της συνολικής φθίνουσας κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Από την καταγγελία προέκυψε επίσης ότι οι τιμές εισαγωγής ήταν χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ενωσιακή αγορά. Συμπερασματικά, τα αποδεικτικά στοιχεία της καταγγελίας υποδηλώνουν την ύπαρξη συσχέτισης μεταξύ των εισαγωγών από την Ινδία και της ζημιογόνου κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, κατ' επέκταση, την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας. Ως εκ τούτου, τα επιχειρήματα αυτά απορρίφθηκαν.

⁽⁶⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1617 της Επιτροπής, της 8ης Αυγούστου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 199 της 9.8.2023, σ. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1617/oj).

⁽⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2011, αιτιολογική σκέψη (617).

- (35) Στην καταγγελία αναλύθηκαν επίσης άλλες πιθανές αιτίες ζημίας, δηλαδή οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες· οι εισαγωγές από την Κίνα και οι εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ο ισχυρισμός των Birla, HFCL και STL ότι οι εισαγωγές του ίδιου προϊόντος από την Κίνα προκάλεσαν τη ζημία απορρίφθηκε. Τον Νοέμβριο του 2021 επιβλήθηκαν στις εισαγωγές από την Κίνα μέτρα ανταντάμπινγκ, τα οποία τροποποιήθηκαν τον Αύγουστο του 2023 μετά από έρευνα κατά της απορρόφησης⁽⁸⁾, ενώ τον Ιανουάριο του 2022 επιβλήθηκαν και αντισταθμιστικά μέτρα⁽⁹⁾. Ενώ ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα εξακολουθεί να είναι υψηλός, η επιβολή των μέτρων είχε ως αποτέλεσμα τη μείωση του όγκου των εισαγωγών μετά το πρώτο τρίμηνο του 2022. Το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών καλωδίων οπτικών ινών μειώθηκε από 36,6 % το 2022 σε 33 % κατά την περίοδο έρευνας που χρησιμοποιήθηκε στην καταγγελία. Επιπλέον, σύμφωνα με τα στατιστικά στοιχεία του TARIC, ο όγκος των εισαγωγών καλωδίων οπτικών ινών από την Κίνα μειώθηκε σημαντικά κατά 57 % μεταξύ του τετάρτου τριμήνου του 2021 (310 249 χιλιόμετρα καλωδίου) και του πρώτου τριμήνου του 2023 (133 164 χιλιόμετρα καλωδίου), ενώ οι τιμές άρχισαν να αυξάνονται μόλις το πρώτο τρίμηνο του 2022. Η απουσία επαρκούς και μακροχρόνιας αύξησης των τιμών αντιμετωπίστηκε με την προαναφερόμενη έρευνα κατά της απορρόφησης.
- (36) Η ανάλυση αυτή και οι σχετικές πληροφορίες που υποβλήθηκαν κρίθηκαν επαρκείς για την έναρξη της έρευνας.
- (37) Η Birla υποστήριξε ότι στην καταγγελία δεν εξετάστηκαν οι επιπτώσεις των μέτρων στο συνολικό οικονομικό πλαίσιο, λαμβανομένων επίσης υπόψη των συμφερόντων των εισαγωγέων και των χρηστών στην Ένωση.
- (38) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ο καταγγέλλων δεν υποχρεούται να συμπεριλάβει στην καταγγελία του ανάλυση των πτυχών που άπτονται του συμφέροντος της Ένωσης, αλλά πρέπει μόνο να υποβάλει αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη ντάμπινγκ, τη ζημία και την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της εικαζόμενης ζημίας. Ως εκ τούτου, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.
- (39) Η STL ισχυρίστηκε ότι στον μη εμπιστευτικό φάκελο της έρευνας δεν ορίστηκε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, κάτι που συνιστά παραβίαση των δικαιωμάτων άμυνας της. Κατά την άποψη της STL, ούτε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας ούτε στην απάντηση στο μακροερωτηματολόγιο προσδιορίζεται με ακρίβεια ποιοι παραγωγοί καλωδίων οπτικών ινών αποτελούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή συμπεριέλαβε στον μη εμπιστευτικό φάκελο τον κατάλογο των γνωστών ενωσιακών παραγωγών καλωδίων οπτικών ινών. Ως εκ τούτου ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

1.5. Δειγματοληψία

- (40) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών

- (41) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο όγκο παραγωγής και πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας που εξασφάλιζε επίσης μεγάλη γεωγραφική κάλυψη. Το δείγμα αυτό αποτελούνταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς. Οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν πάνω από το 50 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής και πάνω από το 75 % των συνολικών εκτιμώμενων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το προσωρινό δείγμα, το οποίο και επιβεβαιώθηκε ως τελικό δείγμα.

Δειγματοληψία εισαγωγέων

- (42) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

⁽⁸⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1617).

⁽⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/72 της Επιτροπής, της 18ης Ιανουαρίου 2022, για την επιβολή οριστικών αντισταθμιστικών δασμών στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2021/2011 για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 12 της 19.1.2022, σ. 34, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/72/oj).

- (43) Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας υπέβαλε τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει επιλογή δείγματος. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις.

Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στην Ινδία

- (44) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ινδία να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Ινδίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.
- (45) Έντεκα παραγωγοί-εξαγωγείς από εννέα ομίλους στην οικεία χώρα παρείχαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών ομίλων παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Οι όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος αντιπροσώπευαν πάνω από το 80 % των συνολικών εξαγωγών καλωδίων οπτικών ινών από την Ινδία στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος.
- (46) Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις σχετικά με το δείγμα.

1.6. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (47) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, στους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, στον εισαγωγέα που απάντησε στο έντυπο δειγματοληψίας και στους γνωστούς χρήστες. Τα ίδια ερωτηματολόγια κατέστησαν διαθέσιμα ηλεκτρονικά ⁽¹⁰⁾ την ημέρα έναρξης της διαδικασίας. Η Επιτροπή απέστειλε επίσης στην καταγγέλλουσα ερωτηματολόγιο με το οποίο ζητούσε τους μακροοικονομικούς δείκτες του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (48) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

— Acome S. A. (Γαλλία)

— Corning Optical Communications Sp. z o.o. (Πολωνία) και οι συνδεδεμένες μ' αυτήν εταιρείες Corning Pouyet SAS (Γαλλία), Corning Optical Communication GmbH & Co. KG. (Γερμανία), Corning Optical Communications, S.r.l. (Ιταλία), και Corning Optical Communications, S.L. (Ισπανία).

Παραγωγοί-εξαγωγείς στην Ινδία:

Όμιλος MP Birla

— Birla Cable Ltd, Rewa (στο εξής: BCL)

— Universal Cables Ltd, Goa (στο εξής: UCL)

— Vindhya Telelinks Ltd, Rewa (στο εξής: VTL)

Όμιλος HFCL

— HFCL Ltd, Hyderabad (στο εξής: HFCL)

— HTL Limited, Chennai (στο εξής: HTL)

Όμιλος STL

⁽¹⁰⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2692>.

- Sterlite Technologies Ltd, Rakholi (στο εξής: STL)
- Sterlite Tech Cables Solutions Ltd, Aurangabad (στο εξής: STCS).

(49) Επιπλέον, η Επιτροπή διενήργησε εξ αποστάσεως διασταυρούμενο έλεγχο της απάντησης στο ερωτηματολόγιο που υπέβαλαν η εταιρεία Prysmian S.p.A. του δείγματος και οι συνδεδεμένες μ' αυτήν εταιρείες (Δανία, Γερμανία, Ισπανία, Γαλλία, Ιταλία, Κάτω Χώρες, Ρουμανία, Φινλανδία, Σουηδία), καθώς και της απάντησης της καταγγέλλουσας στο μακροερωτηματολόγιο.

1.7. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

(50) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Οκτωβρίου 2022 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023 (στο εξής: περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

2. ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό έρευνα προϊόν

(51) Το υπό έρευνα προϊόν είναι τα καλώδια μονοτροπικών οπτικών ινών, κατασκευασμένα από μία ή περισσότερες ίνες, η καθεμία από τις οποίες έχει χωριστή επένδυση, με προστατευτικό περιβλήμα, είτε περιέχουν ηλεκτρικούς αγωγούς είτε όχι, είτε είναι εφοδιασμένα με συνδέσμους είτε όχι.

(52) Εξαιρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:

- α) τα καλώδια μήκους μικρότερου των 500 μέτρων, στα οποία όλες οι οπτικές ίνες είναι εφοδιασμένες ατομικά με λειτουργικούς συνδέσμους, στη μία άκρη τους ή και στις δύο· και
- β) τα καλώδια για υποβρύχια χρήση, τα οποία είναι μονωμένα από πλαστική ύλη, περιέχουν αγωγό από χαλκό ή αλουμίνιο και οι ίνες τους περιέχονται σε μεταλλικό/-ά δομοστοιχείο/-α.

(53) Τα καλώδια οπτικών ινών χρησιμοποιούνται ως μέσο οπτικής μετάδοσης σε δίκτυα τηλεπικοινωνιών, σε δίκτυα μεγάλων αποστάσεων, μετρό και πρόσβασης.

2.2. Οικείο προϊόν

(54) Το οικείο προϊόν είναι το υπό έρευνα προϊόν καταγωγής Ινδίας, το οποίο επί του παρόντος υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 8544 70 00 (κωδικοί TARIC 8544 70 00 10 και 8544 70 00 91) (στο εξής: οικείο προϊόν).

2.3. Ομοειδές προϊόν

(55) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση·
- το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της Ινδίας· και
- το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(56) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.4. Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος

(57) Η Επιτροπή έλαβε αίτημα αποσαφήνισης του πεδίου κάλυψης του προϊόντος από έναν παραγωγό-εξαγωγέα, και συγκεκριμένα την Aksh Optifibre Limited (στο εξής: Aksh).

- (58) Η Aksh ισχυρίστηκε ότι, σε περίπτωση που τα καλώδια οπτικών ινών δεν είναι κατασκευασμένα από ίνες, η καθεμία από τις οποίες έχει χωριστή επένδυση, θα πρέπει να εξαιρεθούν από το πεδίο της έρευνας, σύμφωνα με τον ορισμό του προϊόντος στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Στο πλαίσιο αυτό, η εταιρεία υποστήριξε ότι ως «επένδυση» θα πρέπει να νοείται «κάθε στρώμα που καλύπτει ή προσαρμόζεται πάνω από κάτι για προστασία». Η Aksh ισχυρίστηκε ότι όλες οι ίνες, καθεμία από τις οποίες δεν έχει χωριστή επένδυση, κατά την έννοια αυτήν, υπάγονται στην κλάση ΕΣ 9001 («καλώδια από οπτικές ίνες άλλα από εκείνα της κλάσης ΕΣ 8544») και δεν αποτελούν αντικείμενο της παρούσας έρευνας. Ωστόσο, ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι η περιγραφή του πεδίου κάλυψης του προϊόντος στην καταγγελία θα ήταν διφορούμενη, διότι η περιγραφή διευκρινίζει ότι οι οπτικές ίνες καλύπτονται από σωλήνες/δομοστοιχεία και ένα μόνο περίβλημα ή πολλαπλά περιβλήματα για την προστασία της ίνας και, συνεπώς, δεν έκανε ρητή αναφορά σε «επένδυση». Ο εν λόγω παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε επίσης ότι οι οπτικές ίνες, καθεμία από τις οποίες δεν έχει χωριστή επένδυση, χρησιμοποιούνται επίσης σε διάφορες εφαρμογές, όπως τα δίκτυα μεγάλων αποστάσεων και μετρό, ενώ οι οπτικές ίνες οι οποίες δεν έχουν η καθεμία χωριστή επένδυση δεν χρησιμοποιούνται στις εφαρμογές αυτές.
- (59) Οι HFCL και Birla συμερίζονταν την άποψη της Aksh ότι οι οπτικές ίνες, καθεμία από τις οποίες δεν έχει χωριστή επένδυση, θα έπρεπε να εξαιρεθούν από το πεδίο εφαρμογής της παρούσας έρευνας. Προς υποστήριξη της ερμηνείας τους σχετικά με το τι συνιστά «χωριστή επένδυση», επικαλέστηκαν μια απόφαση του ινδικού δευτεροβάθμιου δικαστηρίου, της 21ης Νοεμβρίου 2017, στην υπόθεση Επιτρόπου Τελωνείων (Εισαγωγές) της Βομβάης κατά Vodafone Essar Gujarat Ltd. ⁽¹¹⁾, η οποία αφορούσε τη δασμολογική κατάταξη ορισμένων καλωδίων οπτικών ινών που εισήχθησαν στην Ινδία. Η ινδική αρχή εξέτασε τον ορισμό του όρου «χωριστή επένδυση» και έκρινε ότι η «επένδυση» είναι κάτι διαφορετικό από την «επίχριση».
- (60) Η Eurocable διαφώνησε με τους Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς και υποστήριξε ότι η προστατευτική επίχριση που εφαρμόζεται στον πυρήνα υαλοϊνών θεωρείται κατά γενικό κανόνα «ίνα που έχει χωριστή επένδυση», άποψη που επιβεβαιώνεται και από την επεξηγηματική σημείωση της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽¹²⁾ σχετικά με τον κωδικό ΣΟ 8544 70 00, η οποία ορίζει ότι ο πυρήνας υαλοϊνών και η επένδυση προστατεύονται από «εσωτερική θήκη από επίχριση μαλακού ακρυλικού» και από «εξωτερική θήκη από επίχριση σκληρού ακρυλικού». Τέλος, η Eurocable επανέλαβε ότι το πεδίο εφαρμογής της τρέχουσας έρευνας καλύπτει τα καλώδια οπτικών ινών που χρησιμοποιούνται, μεταξύ άλλων, σε δίκτυα μεγάλων αποστάσεων, μετρό και πρόσβασης, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς της Aksh.
- (61) Η Επιτροπή έκρινε ότι η ερμηνεία του όρου «ίνες, καθεμία από τις οποίες έχει χωριστή επένδυση» από τους Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς δεν ανταποκρινόταν στην αντίληψη που έχει καθιερωθεί στην Ευρωπαϊκή Ένωση, όπως διευκρινίζεται στις επεξηγηματικές σημειώσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Πέραν των όσων υπενθύμισε ήδη η Επιτροπή στην αιτιολογική σκέψη 18 ανωτέρω, μια απόφαση αλλοδαπής αρχής, όπως το ινδικό δευτεροβάθμιο δικαστήριο, βασίζεται στο αντίστοιχο αλλοδαπό δίκαιο και, συνεπώς, δεν μπορεί να επηρεάσει την ερμηνεία και την εφαρμογή του τελωνειακού δικαίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί που διατύπωσαν οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς σχετικά με το θέμα αυτό απορρίφθηκαν.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

3.1. Κανονική αξία

- (62) Η Επιτροπή εξέτασε καταρχάς αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων κάθε συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος ήταν αντιπροσωπευτικός, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις θεωρούνται αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά ανά παραγωγό-εξαγωγέα αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου εξαγωγικών πωλήσεων του οικείου προϊόντος που πραγματοποιεί στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Βάσει των ανωτέρω, το σύνολο των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην εγχώρια αγορά κρίθηκε αντιπροσωπευτικό για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος.
- (63) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε τους τύπους προϊόντος που πωλούνται στην εγχώρια αγορά και οι οποίοι είναι πανομοιότυποι ή συγκρίσιμοι με τους τύπους προϊόντος που πωλούνται προς εξαγωγή στην Ένωση για τους παραγωγούς-εξαγωγείς με αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις.

⁽¹¹⁾ Περιλαμβάνεται στο παράρτημα της μη εμπιστευτικής έκδοσης των παρατηρήσεων της HFCL της 2ας Ιανουαρίου 2024 και στο παράρτημα 2 της μη εμπιστευτικής έκδοσης των παρατηρήσεων της Birla της 2ας Ιανουαρίου 2024.

⁽¹²⁾ EE C 119 της 29.3.2019, σ. 1.

- (64) Ακολούθως, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις κάθε παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος στην εγχώρια αγορά του για κάθε τύπο προϊόντος που είναι πανομοιότυπος ή συγκρίσιμος με τον τύπο του προϊόντος που πωλείται προς εξαγωγή στην Ένωση ήταν αντιπροσωπευτικές, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος είναι αντιπροσωπευτικές αν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος σε ανεξάρτητους πελάτες κατά την περίοδο της έρευνας αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του πανομοιότυπου ή συγκρίσιμου τύπου προϊόντος στην Ένωση. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εγχώριες πωλήσεις ορισμένων τύπων προϊόντος δεν ήταν αντιπροσωπευτικές για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος.
- (65) Στη συνέχεια, η Επιτροπή προσδιόρισε το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά για κάθε τύπο προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας, προκειμένου να αποφασίσει αν θα χρησιμοποιηθούν οι πραγματικές εγχώριες πωλήσεις για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.
- (66) Η κανονική αξία βασίζεται στην πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος, ανεξάρτητα από το αν οι εν λόγω πωλήσεις είναι κερδοφόρες ή όχι, αν:
- ο όγκος πωλήσεων του τύπου προϊόντος που πωλήθηκε σε καθαρή τιμή πώλησης ίση ή μεγαλύτερη από το υπολογισμένο κόστος παραγωγής αντιπροσώπευε περισσότερο από το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος· και
 - η σταθμισμένη μέση τιμή πώλησης του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι ίση με ή υψηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (67) Στην περίπτωση αυτή, η κανονική αξία είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας.
- (68) Η κανονική αξία είναι η πραγματική εγχώρια τιμή ανά τύπο προϊόντος μόνο των κερδοφόρων εγχώριων πωλήσεων των τύπων προϊόντος κατά την περίοδο έρευνας, αν:
- ο όγκος των κερδοφόρων πωλήσεων του τύπου προϊόντος αντιπροσωπεύει το 80 % ή λιγότερο του συνολικού όγκου των πωλήσεων του τύπου αυτού ή
 - η σταθμισμένη μέση τιμή του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος είναι χαμηλότερη από το μοναδιαίο κόστος παραγωγής.
- (69) Από την ανάλυση της ποσότητας των εγχώριων πωλήσεων προέκυψε ότι, ανάλογα με τον τύπο προϊόντος και τον παραγωγό-εξαγωγέα, το 3 % έως 97 % όλων των εγχώριων πωλήσεων ήταν κερδοφόρες και ότι η μέση σταθμισμένη τιμή πώλησης ήταν υψηλότερη από το κόστος παραγωγής, εφόσον πάνω από το 5 % των εγχώριων πωλήσεων του αντίστοιχου τύπου προϊόντος ήταν κερδοφόρες. Κατά συνέπεια, η κανονική αξία υπολογίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων κατά την περίοδο έρευνας ή ως σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των κερδοφόρων πωλήσεων.
- (70) Για ορισμένους τύπους προϊόντος για τους οποίους δεν υπήρχαν εγχώριες πωλήσεις κάποιου τύπου προϊόντος του ομοειδούς προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή καθόρισε την κανονική αξία με βάση τις εγχώριες τιμές των άλλων παραγωγών-εξαγωγών, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες η χρήση των εν λόγω τιμών θα συνεπαγόταν τη γνωστοποίηση εμπιστευτικών επιχειρηματικών πληροφοριών. Στις περιπτώσεις αυτές, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία, προσθέτοντας στο κόστος παραγωγής τα μέσα σταθμισμένα έξοδα πώλησης και γενικά και διοικητικά έξοδα (ΓΔΕΠ) και το κέρδος όλων των συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις στην εγχώρια αγορά. Λεπτομερείς πληροφορίες περιλαμβάνονταν στις κοινοποιήσεις των συμπερασμάτων σε ατομική βάση στους οικείους παραγωγούς-εξαγωγείς για λόγους εμπιστευτικότητας.
- (71) Για ορισμένους τύπους προϊόντος για τους οποίους δεν υπήρχαν καθόλου ή υπήρχαν ανεπαρκείς μόνο πωλήσεις ενός τύπου προϊόντος του ομοειδούς προϊόντος κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, ή σε περίπτωση που ένας τύπος προϊόντος δεν πωλήθηκε σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 6 του βασικού κανονισμού.
- (72) Για ορισμένους τύπους προϊόντος η κανονική αξία κατασκευάστηκε με την προσθήκη των ακόλουθων στοιχείων στο μέσο κόστος παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας:
- του σταθμισμένου μέσου όρου των ΓΔΕΠ που ερωμίστηκαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις, κατά την ΠΕ· και
 - του μέσου σταθμισμένου κέρδους που αποκόμισαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος επί των εγχώριων πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος, στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων, κατά την περίοδο έρευνας.

- (73) Για τους τύπους προϊόντος που δεν πωλήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στην εγχώρια αγορά, προστέθηκαν τα μέσα ΓΔΕΠ και το μέσο κέρδος των συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων στην εγχώρια αγορά για τους συγκεκριμένους τύπους προϊόντος. Για τους τύπους προϊόντος που δεν πωλήθηκαν καθόλου στην εγχώρια αγορά, προστέθηκαν τα σταθμισμένα μέσα έξοδα ΓΔΕΠ και το σταθμισμένο μέσο κέρδος όλων των συναλλαγών που πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων στην εγχώρια αγορά.
- (74) Κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επαληθεύσεων, ο όμιλος HFCL και ο όμιλος STL ισχυρίστηκαν ότι το κόστος παραγωγής των καλωδίων οπτικών ινών δεν θα πρέπει να περιλαμβάνει το κέρδος που μεταφέρεται μεταξύ συνδεδεμένων μερών ή μεταξύ επιχειρηματικών τμημάτων που κατασκευάζουν τα ημικατεργασμένα προϊόντα (όπως το προδιαμορφωμένο γυαλί και/ή οι οπτικές ίνες) που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή των καλωδίων οπτικών ινών. Τα εν λόγω μέρη διευκρίνισαν ότι, όσον αφορά τις χρηματοοικονομικές, λογιστικές ή φορολογικές αρχές, η τιμή μεταφοράς μεταξύ δύο επιχειρηματικών τμημάτων βασίστηκε στις τιμές της αγοράς. Επομένως, ανάλογα με την τιμή της αγοράς, η τιμή μεταφοράς μπορεί να ήταν υψηλότερη σε σύγκριση με το πραγματικό κόστος παραγωγής των ημικατεργασμένων προϊόντων. Και τα δύο μέρη ισχυρίστηκαν ότι η τιμή/αξία μεταφοράς μεταξύ επιχειρηματικών τμημάτων / συνδεδεμένων μερών περιλάμβανε ορισμένο ποσοστό κέρδους. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε το κόστος παραγωγής όπως καταλογίστηκε και δηλώθηκε από την εταιρεία και επαληθεύτηκε στο λογιστικό της σύστημα. Η Επιτροπή έκρινε ότι αυτά τα καταλογισθέντα έξοδα αντικατόπτριζαν με ορθό τρόπο το κόστος σε σχέση με τα εν λόγω ημικατεργασμένα προϊόντα και, κατά συνέπεια, δεν υπήρχε βάση για προσαρμογή. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (75) Για μία εταιρεία του ομίλου Birla και μία εταιρεία του ομίλου STL, τα έξοδα ΓΔΕΠ περιλάμβαναν επίσης έξοδα και έσοδα που δεν συνδέονταν με τις πωλήσεις καλωδίων οπτικών ινών κατά την περίοδο έρευνας. Επομένως, τα εν λόγω έξοδα και χρηματοοικονομικά έσοδα δεν ελήφθησαν υπόψη κατά τον υπολογισμό των εξόδων ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Λεπτομερέστερες διευκρινίσεις περιλαμβάνονταν στις κοινοποιήσεις των συμπερασμάτων σε ατομική βάση στους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς για λόγους εμπιστευτικότητας.

3.2. Τιμή εξαγωγής

- (76) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πραγματοποιούσαν εξαγωγές στην Ένωση είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες είτε μέσω συνδεδεμένων εταιρειών που ενεργούσαν ως εισαγωγείς.
- (77) Στην περίπτωση παραγωγών-εξαγωγών που εξήγαν το υπό εξέταση προϊόν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή για το οικείο προϊόν όταν πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (78) Ο όμιλος STL ισχυρίστηκε ότι η συνδεδεμένη θυγατρική του που είναι εγκατεστημένη στη Γαλλία δεν ενεργούσε ως συνδεδεμένος εισαγωγέας, αλλά είχε περιορισμένο ρόλο στην εφοδιαστική (δηλαδή ενεργούσε ως αποθήκη).
- (79) Ωστόσο, η επιτόπια επαλήθευση στην Ινδία αποκάλυψε ότι το προσωπικό που απασχολούσε η STL France ασχολείτο με τις πράξεις εκτελωνισμού, με πωλήσεις καλωδίων οπτικών ινών, καθώς και με την ανάπτυξη της γαλλικής αγοράς. Για τον λόγο αυτόν, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η συνδεδεμένη θυγατρική ενεργούσε ως συνδεδεμένος εισαγωγέας και υπολόγισε την τιμή εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού.
- (80) Συνεπώς, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση την τιμή στην οποία το εισαγόμενο προϊόν μεταπωλήθηκε για πρώτη φορά σε ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση. Στην περίπτωση αυτή, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές στην τιμή για όλα τα έξοδα που ανέκυψαν μεταξύ εισαγωγής και μεταπώλησης, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ΓΔΕΠ, καθώς και για τα πραγματοποιούμενα κέρδη. Ελλείψει συνεργασίας εκ μέρους μη συνδεδεμένου εισαγωγέα, η Επιτροπή βασίστηκε στο κέρδος που προσδιορίστηκε στο πλαίσιο της έρευνας για την Κίνα για έναν μη συνδεδεμένο εισαγωγέα του ίδιου προϊόντος με το οικείο προϊόν της παρούσας έρευνας, και το οποίο κοινοποιήθηκε σε εύρος τιμών, δηλαδή 15 %–25 %⁽¹³⁾. Με βάση αυτά τα στοιχεία, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει κέρδος της τάξης του 20 %.
- (81) Επιπλέον, ο όμιλος STL πωλούσε καλώδια οπτικών ινών σε δεύτερη συνδεδεμένη εταιρεία στο προσωρινό στάδιο, αλλά η Επιτροπή δεν μπόρεσε να προσδιορίσει το κόστος μεταποίησης, τα έξοδα ΓΔΕΠ και ένα εύλογο περιθώριο κέρδους βάσει του οποίου θα έπρεπε να χρησιμοποιηθούν κατασκευασμένες τιμές εξαγωγής για τις εν λόγω συναλλαγές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, οι πωλήσεις αυτές δεν ελήφθησαν υπόψη για τον καθορισμό της τιμής εξαγωγής στο προσωρινό στάδιο. Ωστόσο, η Επιτροπή θα διερευνήσει περαιτέρω το συγκεκριμένο ζήτημα και θα καθορίσει τα στοιχεία αυτά στο οριστικό στάδιο της παρούσας έρευνας.

⁽¹³⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2011, αιτιολογικές σκέψεις 28 και 367.

3.3. Σύγκριση

- (82) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.
- (83) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή υποχρεούται να προβαίνει σε δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής στο ίδιο στάδιο εμπορίας και να πραγματοποιεί προσαρμογές ώστε να λαμβάνονται υπόψη διαφορές των παραγόντων που επηρεάζουν τις τιμές και, κατ' επέκταση, τη συγκρισιμότητα των τιμών. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, η Επιτροπή επέλεξε να συγκρίνει την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος βάσει τιμών εκ του εργοστασίου. Όπως διευκρινίζεται περαιτέρω στη συνέχεια, όπου κρίθηκε σκόπιμο, η κανονική αξία και η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκαν ώστε: i) να εκκαθαριστούν στο επίπεδο των τιμών εκ του εργοστασίου· και ii) να ληφθούν υπόψη διαφορές των παραγόντων για τους οποίους προβλήθηκε ο ισχυρισμός και αποδείχθηκε ότι επηρεάζουν τις τιμές και, κατ' επέκταση, τη συγκρισιμότητα των τιμών.

3.3.1. Προσαρμογές της κανονικής αξίας

- (84) Για την εκκαθάριση της κανονικής αξίας στο επίπεδο των τιμών εκ του εργοστασίου, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές λόγω των εξόδων μεταφοράς, αποθήκευσης, ασφάλισης, διακίνησης και φόρτωσης και συσκευασίας.
- (85) Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές και, κατ' επέκταση, τη συγκρισιμότητα των τιμών: προμήθεια, πιστωτικό κόστος και τραπεζικά έξοδα.

3.3.2. Προσαρμογές της τιμής εξαγωγής

- (86) Για την εκκαθάριση της τιμής εξαγωγής στο επίπεδο των τιμών εκ του εργοστασίου, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές λόγω των εξόδων μεταφοράς και αποθήκευσης, των εξόδων ασφάλισης, διακίνησης και φόρτωσης και των εξόδων συσκευασίας.
- (87) Πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι ακόλουθοι παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές και, κατ' επέκταση, τη συγκρισιμότητα των τιμών: προμήθεια, πιστωτικό κόστος και τραπεζικά έξοδα.
- (88) Όλες οι εταιρείες του δείγματος ζήτησαν προσαρμογές στην τιμή εξαγωγής για την επιστροφή δασμών και την επιστροφή δασμών και φόρων επί εξαγόμενων προϊόντων (RODTEP). Η Επιτροπή επισήμανε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, προσαρμογή για τα συστήματα αυτά πραγματοποιείται στην κανονική αξία και όχι στην τιμή εξαγωγής. Επιπλέον, στο πλαίσιο των εν λόγω συστημάτων, οι εξαγωγείς του δείγματος έλαβαν επιστροφές κατά την εξαγωγή που αντιστοιχούσαν σε ορισμένο ποσοστό της αξίας του τιμολογίου εξαγωγής ή σε ορισμένο ποσό ανά μονάδα εξαγόμενου προϊόντος, ανεξάρτητα από το αν καταβλήθηκαν πράγματι δασμοί ή φόροι για τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν στα εξαγόμενα καλώδια οπτικών ινών και ποιο ήταν το αντίστοιχο ποσό. Τέλος, οι προσαρμογές που ζητήθηκαν δεν ήταν δυνατόν να συνδεθούν με τα ποσά που αντιστοιχούν σε τυχόν επιβαρύνσεις κατά την εισαγωγή ή στους έμμεσους φόρους στους οποίους υπόκειται το ομοειδές προϊόν, καθώς και τα φυσικώς ενσωματωμένα σε αυτό υλικά, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 10 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Για τους ανωτέρω λόγους, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

3.4. Περιθώρια ντάμπινγκ

- (89) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του οικείου προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (90) Βάσει αυτής της σύγκρισης, τα προσωρινά μέσα σταθμισμένα περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Όμιλος MP Birla	6,9 %
Sterlite Technologies Limited	11,4 %
HFCL Limited	0 %

- (91) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εκτός δείγματος, η Επιτροπή υπολόγισε το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Επομένως, το συγκεκριμένο περιθώριο καθορίστηκε βάσει των περιθωρίων των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, μη λαμβανομένων υπόψη των εξαγωγέων-παραγωγών για τους οποίους διαπιστώθηκε ότι δεν ασκούν πρακτικές ντάμπινγκ.
- (92) Βάσει αυτού του υπολογισμού, το προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα είναι 9,0 %.
- (93) Για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Ινδία, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων.
- (94) Στην προκειμένη περίπτωση, το επίπεδο συνεργασίας θεωρήθηκε υψηλό, επειδή οι εξαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων κάλυπταν το σύνολο των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Με βάση αυτά τα στοιχεία, η Επιτροπή αποφάσισε να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για τους μη συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στο επίπεδο της εταιρείας του δείγματος με το υψηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ.
- (95) Τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή του δασμού, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Όμιλος MP Birla	6,9 %
Όμιλος Sterlite Technologies Limited	11,4 %
Όμιλος HFCL	0 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	9,0 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	11,4 %

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. Μονάδα μέτρησης

- (96) Παρόλο που οι επίσημες στατιστικές εισαγωγών υποβάλλονται σε χιλιόγραμμα, η Επιτροπή έκρινε ότι αυτή η μονάδα μέτρησης δεν είναι κατάλληλη για την ορθή μέτρηση των σχετικών όγκων. Η έρευνα έδειξε ότι ο κλάδος παραγωγής συνήθως δεν χρησιμοποιεί το βάρος αλλά το μήκος ως κύριο δείκτη όγκου. Αυτό μπορεί να μετρά είτε το μήκος του καλωδίου (χιλιόμετρα καλωδίου) είτε το συνολικό μήκος των ινών που περιέχονται σε αυτό (χιλιόμετρα ινών). Κατά τη διάρκεια της έρευνας σχετικά με τις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Κίνας⁽¹⁴⁾, η Επιτροπή έκρινε ότι τα χιλιόμετρα καλωδίου αποτελούν την πλέον κατάλληλη μονάδα μέτρησης. Η ίδια προσέγγιση χρησιμοποιήθηκε και στην προκειμένη περίπτωση.

4.2. Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής

- (97) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 14 ενωσιακούς παραγωγούς ή ομίλους ενωσιακών παραγωγών κατά την περίοδο έρευνας. Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.
- (98) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας προσδιορίστηκε σε περίπου 1,7 εκατομμύρια χιλιόμετρα καλωδίου οπτικών ινών. Η Επιτροπή καθόρισε τον αριθμό αυτόν βάσει όλων των διαθέσιμων πληροφοριών σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως άμεσες πληροφορίες από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, πέντε άλλους ενωσιακούς παραγωγούς που υποστηρίζουν την καταγγελία, καθώς και πληροφορίες σχετικά με την αγορά για τους υπόλοιπους παραγωγούς. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 41, οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος αντιπροσώπευαν πάνω από το 50 % του εκτιμώμενου συνολικού όγκου παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

⁽¹⁴⁾ Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/2011, αιτιολογική σκέψη (402).

4.3. Δέσμια χρήση

- (99) Για να διαπιστωθεί αν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ζημία λόγω των πρακτικών ντάμπινγκ και για να καθοριστούν η κατανάλωση και οι διάφοροι οικονομικοί δείκτες που συνδέονται με την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή εξέτασε αν και σε ποιον βαθμό έπρεπε να ληφθεί υπόψη στην ανάλυση η μεταγενέστερη χρήση της παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος (δέσμια χρήση) από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (100) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ποσοστό μεταξύ 9 % και 13 % της παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος προοριζόταν για δέσμια χρήση κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Στην περίπτωση αυτήν, τα καλώδια παραδίδονταν εντός των τμημάτων της ίδιας εταιρείας ή ομίλων εταιρειών για περαιτέρω επεξεργασία κατάντη, ιδίως για την παραγωγή καλωδίων εφοδιασμένων με συνδέσμους.
- (101) Ο διαχωρισμός μεταξύ δέσμιας και ελεύθερης αγοράς έχει σημασία για την ανάλυση της ζημίας, δεδομένου ότι τα προϊόντα που προορίζονται για δέσμια χρήση δεν βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό με τις εισαγωγές. Αντιθέτως, τα προϊόντα που προορίζονται προς πώληση στην ελεύθερη αγορά βρίσκονται σε άμεσο ανταγωνισμό με τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος.
- (102) Η Επιτροπή, για να δώσει την πληρέστερη δυνατή εικόνα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, συγκέντρωσε στοιχεία για τη συνολική δραστηριότητα όσον αφορά τις οπτικές ίνες και εξακρίβωσε αν η παραγωγή προοριζόταν για δέσμια χρήση ή για την ελεύθερη αγορά.
- (103) Η Επιτροπή εξέτασε ορισμένους οικονομικούς δείκτες που αφορούν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, με βάση τα στοιχεία για την ελεύθερη αγορά. Οι εν λόγω δείκτες είναι οι εξής: όγκος πωλήσεων και τιμές πώλησης στην ενωσιακή αγορά· μερίδιο αγοράς· ανάπτυξη· όγκος εξαγωγών και τιμές· κερδοφορία· απόδοση των επενδύσεων· και ταμειακές ροές. Στις περιπτώσεις που ήταν εφικτό και δικαιολογημένο, τα συμπεράσματα της εξέτασης συγκρίθηκαν με τα στοιχεία για τη δέσμια αγορά, ώστε να σχηματιστεί πλήρης εικόνα της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (104) Εντούτοις, θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί ουσιαστική εξέταση άλλων οικονομικών δεικτών, μόνο με αναφορά στο σύνολο της δραστηριότητας, συμπεριλαμβανομένης της δέσμιας χρήσης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής⁽¹⁵⁾. Οι εν λόγω δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή· παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας· επενδύσεις· αποθέματα· απασχόληση· παραγωγικότητα· μισθοί· και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων. Οι εν λόγω δείκτες εξαρτώνται από το σύνολο της δραστηριότητας, ανεξάρτητα από το αν η παραγωγή κρατείται για δέσμια χρήση ή πωλείται στην ελεύθερη αγορά.

4.4. Ενωσιακή κατανάλωση

- (105) Η Επιτροπή καθόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τα στοιχεία για τις πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ενωσιακή αγορά, όπως προσδιορίζονται από την καταγγέλλουσα, και τα στοιχεία για τις εισαγωγές από την Ινδία που καθορίστηκαν σύμφωνα με τη μεθοδολογία η οποία περιγράφεται στο σημείο 4.6.1.
- (106) Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Δεδομένου ότι η Eurostat προσδιορίζει τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος σε kg, οι εισαγωγές μετατράπηκαν σε χιλιόμετρα καλωδίου σύμφωνα με την αιτιολογική σκέψη 96, με τη χρήση του ίδιου συντελεστή μετατροπής που εφαρμόστηκε και για τους Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (107) Η ενωσιακή κατανάλωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση (σε χιλιόμετρα καλωδίου)

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Συνολική ενωσιακή κατανάλωση (ελεύθερη και δέσμια αγορά)	2 388 549	2 744 968	2 578 597	2 480 978
Δείκτης	100	116	108	104

⁽¹⁵⁾ Οι δείκτες αυτοί βασίστηκαν σε άμεσα δεδομένα που συλλέχθηκαν από την καταγγέλλουσα για τους 8 καταγγέλλοντες ή υποστηρίζοντες ενωσιακούς παραγωγούς οι οποίοι αντιπροσωπεύουν πάνω από το 50 % της ενωσιακής παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας, συν εκτίμηση για τους υπόλοιπους ενωσιακούς παραγωγούς με βάση έρευνα και πληροφορίες για την αγορά.

Δέσμια αγορά	139 500	141 971	212 803	205 264
Δείκτης	100	88	145	145
Ελεύθερη αγορά	2 249 049	2 602 997	2 365 795	2 275 714
Δείκτης	100	116	105	101

Πηγή: Συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς, Eurostat, καταγγέλλουσα.

- (108) Η συνολική ενωσιακή κατανάλωση, συμπεριλαμβανομένης της ελεύθερης και της δέσμιας κατανάλωσης, αυξήθηκε κατά 16 % μεταξύ του 2020 και του 2021, από περίπου 2,4 εκατομμύρια χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε περίπου 2,7 εκατομμύρια χιλιόμετρα καλωδίου το 2021. Μεταξύ του 2022 και της περιόδου έρευνας, μειώθηκε κατά περίπου 4 % σε περίπου 2,5 εκατομμύρια χιλιόμετρα καλωδίου. Η αύξηση της κατανάλωσης το 2021 μπορεί να εξηγηθεί από το αποτέλεσμα κάλυψης της καθυστέρησης μετά τις διαταραχές που συνδέονταν με την πανδημία COVID-19.
- (109) Η δέσμια αγορά αποτελείται από τη χρήση καλωδίων οπτικών ινών σε λύσεις συνδεσιμότητας που προσφέρουν οι εταιρείες, συμπεριλαμβανομένων καλωδίων εφοδιασμένων με συνδέσμους. Κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, οι όγκοι ανήλθαν στο 9 % της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης. Οι πωλήσεις στη δέσμια αγορά παρουσίασαν αύξηση της τάξης του 45 % καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (110) Η κατανάλωση στην ελεύθερη αγορά εξελίχθηκε σύμφωνα με τη συνολική ενωσιακή κατανάλωση. Αυξήθηκε κατά 15 % το 2021, ακολουθούμενη από μείωση κατά 9,5 % το 2022 και αύξηση κατά 5,7 % κατά την περίοδο έρευνας. Από το 2020 έως την περίοδο έρευνας σημειώθηκε αύξηση κατά 1 %.

4.5. Εισαγωγές από την οικεία χώρα

4.5.1. Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα

- (111) Η Επιτροπή καθόρισε τον όγκο των εισαγωγών από την Ινδία με βάση τις επαληθευμένες απαντήσεις των παραγωγών-εξαγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο και τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 96, η μονάδα μέτρησης που χρησιμοποιήθηκε ήταν τα χιλιόμετρα καλωδίου. Βάσει των ανωτέρω, ο όγκος των εισαγωγών από την Ινδία κατά την περίοδο έρευνας ανήλθε στο 113 % των συνολικών ινδικών εισαγωγών που ανέφερε η Eurostat για την ίδια περίοδο.
- (112) Η Eurocable ζήτησε από την Επιτροπή να συμπεριλάβει στον προσδιορισμό των όγκων εισαγωγών από την Ινδία και τις εισαγωγές που δηλώθηκαν με τον κωδικό εμπορεύματος 9001 10, ισχυριζόμενη ότι οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς θα δήλωναν εσφαλμένα τις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών με τον εν λόγω κωδικό. Το γεγονός ότι οι όγκοι εισαγωγών που δήλωσαν οι Ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς υπερέβησαν τους όγκους που είχαν καταγραφεί με τους κωδικούς ΣΟ 8544 70 00 και TARIC 8544 70 00 10 και 8544 70 00 91 θα μπορούσε να αποτελεί ένδειξη τέτοιων εσφαλμένων δηλώσεων. Ωστόσο, δεδομένου του υψηλού επιπέδου συνεργασίας εκ μέρους των παραγωγών-εξαγωγών στην Ινδία, οι ποσότητες εισαγωγών από την Ινδία προσδιορίστηκαν με υψηλό επίπεδο ακρίβειας, ανεξάρτητα από τους κωδικούς ΣΟ με τους οποίους δηλώθηκαν. Ως εκ τούτου ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (113) Το μερίδιο αγοράς των συνολικών εισαγωγών από την Ινδία καθορίστηκε με βάση τον όγκο των εισαγωγών σε σύγκριση με τον όγκο της συνολικής κατανάλωσης στην ελεύθερη αγορά, όπως φαίνεται στον πίνακα 2.
- (114) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 90, διαπιστώθηκε η άσκηση σημαντικών πρακτικών ντάμπινγκ για δύο από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Για τον λόγο αυτόν, στο πλαίσιο της περαιτέρω ανάλυσης, η Επιτροπή έκανε διάκριση μεταξύ των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και των ινδικών εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, οι επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξετάζονται κατωτέρω, ενώ οι επιπτώσεις των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εξετάζονται βάσει των πτυχών της αιτιώδους συνάφειας στις αιτιολογικές σκέψεις 182 και 183. Συνεπώς, οι εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ παρουσιάζονται και εξετάζονται στον πίνακα 12 κατωτέρω.

- (115) Ο όγκος των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τον όμιλο HFCL ανήλθε σε [25 %-35 %] των συνολικών εισαγωγών από την Ινδία κατά την περίοδο έρευνας. Για να διαπιστωθεί αν τα συμπεράσματα όσον αφορά την εν λόγω εταιρεία θα μπορούσαν να επεκταθούν σε όλες τις εισαγωγές που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, η Επιτροπή σύγκρινε τις τιμές της HFCL με τις τιμές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Με βάση τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν στα έντυπα δειγματοληψίας και στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο, η μέση τιμή εξαγωγής της HFCL ήταν κατά [5 %-15 %] υψηλότερη από τη μέση τιμή εξαγωγής των 5 Ινδών παραγωγών-εξαγωγέων που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα και υπέβαλαν απαντήσεις ενόψει πιθανής δειγματοληψίας. Ο συνολικός όγκος εξαγωγών των εν λόγω εταιρειών αντιστοιχούσε στο 15 % του συνόλου των εισαγωγών από την Ινδία στην Ένωση. Επομένως, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν μπορεί να επεκτείνει τα συμπεράσματα σχετικά με την απουσία πρακτικών ντάμπινγκ όσον αφορά τον όμιλο HFCL στους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα.
- (116) Οι εισαγωγές στην Ένωση που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 3

Όγκος εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	[48 300-58 500]	[76 300-92 400]	[136 700-165 500]	[136 700-165 400]
Δείκτης	100	158	283	283
Μερίδιο αγοράς (%)	[2-3]	[2-4]	[5-7]	[6-8]
Δείκτης	100	136	269	279

Πηγή: Συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, Eurostat.

- (117) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία παρουσίασαν ισχυρή αύξηση από [48 300-58 500] χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε [136 700-165 400] χιλιόμετρα καλωδίου κατά την περίοδο έρευνας. Αυτή η αύξηση κατά 183 % υπερβαίνει κατά πολύ την εξέλιξη της κατανάλωσης και δείχνει το μέγεθος της διείσδυσης των ινδικών εισαγωγών στην αγορά.
- (118) Το αποτέλεσμα ήταν το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ να αυξηθεί κατά την εξεταζόμενη περίοδο από [2 %-3 %] σε [6 %-8 %], σημειώνοντας απότομη αύξηση της τάξης του 181 %. Είναι σκόπιμο να επισημανθεί ότι οι όγκοι των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ αυξήθηκαν ιδίως κατά την περίοδο 2020-2022.

4.5.2. Τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα, υποτιμολόγηση και συμπίεση τιμών

- (119) Η Επιτροπή καθόρισε τις τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία με βάση τις επαληθευμένες απαντήσεις των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος στο ερωτηματολόγιο και τις πληροφορίες που υπέβαλαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Η υποτιμολόγηση των εισαγωγών καθορίστηκε με βάση τις τιμές CIF για τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος και τις επαληθευμένες απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο.
- (120) Η μέση σταθμισμένη τιμή των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα στην Ένωση εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 4

Τιμές εισαγωγής (EUR/χιλιόμετρο καλωδίου)

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Ινδία	1 015	593	574	548
Δείκτης	100	58	57	54

Πηγή: Συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος και συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα

(121) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι τιμές των εισαγωγών από την Ινδία μειώθηκαν από 1 015 σε 548 EUR/χιλιόμετρο καλωδίου, καταγράφοντας πτώση κατά 46 %. Με εξαίρεση το 2020, οι ινδικές τιμές διατηρήθηκαν σταθερά σε χαμηλότερο επίπεδο από την τιμή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο (βλ. πίνακα 8).

(122) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας, συγκρίνοντας:

- 1) τις μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος οι οποίες χρεώθηκαν σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην ενωσιακή αγορά, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου· και
- 2) τις αντίστοιχες σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους συνεργαζόμενους Ινδούς παραγωγούς στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην ενωσιακή αγορά, που καθορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη τα έξοδα μετά την εισαγωγή.

(123) Όταν η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού για τον υπολογισμό του ντάμπινγκ, για τον υπολογισμό του περιθωρίου υποτιμολόγησης και του περιθωρίου ζημίας, η τιμή εξαγωγής (στο εξής: κατασκευασμένη τιμή CIF) υπολογίστηκε με βάση την αξία τιμολόγησης στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη, από την οποία αφαιρέθηκαν προσαρμογές του σημείου CIF οι οποίες σχετίζονται με την εισαγωγή, καθώς και τα ΓΔΕΠ και το κέρδος του συνδεδεμένου εισαγωγέα, με κατ' αναλογία εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, όπως γίνεται δεκτό και στη νομολογία ⁽¹⁶⁾.

(124) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, μετά από δέουσα αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι επιστροφές και οι εκπτώσεις. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας. Για τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος για τους οποίους διαπιστώθηκε η άσκηση πρακτικών ντάμπινγκ, προέκυψε περιθώριο υποτιμολόγησης 37 % και 46 %, αντίστοιχα.

(125) Σε κάθε περίπτωση, ανεξάρτητα από τα συμπεράσματα σχετικά με την υποτιμολόγηση, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ συμπιέσαν σημαντικά τις τιμές της Ένωσης, οι οποίες μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ενώ το κόστος παραγωγής σημείωνε διαρκή αύξηση. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να αυξήσει τις τιμές του στα αναγκαία επίπεδα για την επίτευξη εύλογων κερδών, όπως φαίνεται από τα επίπεδα πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που διαπιστώθηκαν κατά την περίοδο έρευνας.

4.6. Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

4.6.1. Γενικές παρατηρήσεις

(126) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιλαμβάνει αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

⁽¹⁶⁾ Απόφαση στην υπόθεση T-865/19, AO Nevinnomysskiy Azot κ.λπ. κατά Επιτροπής, ECLI:EU:T:2022:559, σκέψεις 238 και 239, η οποία επικυρώθηκε με την απόφαση στην υπόθεση C-725/22 P, AO Nevinnomysskiy Azot κ.λπ. κατά Επιτροπής, ECLI:EU:C:2024:217.

- (127) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονται στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο που υπέβαλε η καταγγέλλουσα, στην οποία περιλαμβάνονταν στοιχεία σχετικά με όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο. Τα στοιχεία αφορούσαν τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Αμφότερα τα σύνολα δεδομένων κρίθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (128) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ.
- (129) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.6.2. Μακροοικονομικοί δείκτες

4.6.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας

- (130) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Όγκος παραγωγής (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	1 441 476	1 694 627	1 755 090	1 730 822
Δείκτης	100	118	122	120
Παραγωγική ικανότητα (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	2 475 938	2 605 845	2 678 345	2 796 286
Δείκτης	100	105	108	113
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	58 %	65 %	66 %	62 %
Δείκτης	100	112	113	106

Πηγή: Επαληθευμένο μακροερωτηματολόγιο.

- (131) Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο όγκος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε από περίπου 1,4 εκατομμύρια χιλιόμετρα καλωδίου σε περίπου 1,7 εκατομμύρια χιλιόμετρα καλωδίου, δηλαδή συνολικά κατά 20 %. Μια λεπτομερέστερη ανάλυση έδειξε ότι η αύξηση του όγκου παραγωγής σημειώθηκε κυρίως από το 2020 έως το 2021, περίοδο κατά την οποία αυξήθηκε κατά 18 %, παρουσίασε νέα ελαφρά αύξηση κατά 4 % το 2022, ενώ μειώθηκε εκ νέου κατά 1 % στη διάρκεια της περιόδου έρευνας.
- (132) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγική ικανότητα αυξήθηκε κατά 13 %, κάτι που αντικατοπτρίζει τις επενδύσεις τις οποίες πραγματοποίησαν ορισμένοι από τους ενωσιακούς παραγωγούς. Παρά την αύξηση αυτήν, τα επίπεδα επενδύσεων παρέμειναν συνολικά πολύ χαμηλά και αντιστοιχούσαν στο ελάχιστο αναγκαίο επίπεδο για τη διατήρηση της παρουσίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην αγορά.
- (133) Κατά την περίοδο από το 2020 έως το 2022 η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε κατά 13 %, ακολουθούμενη από μείωση κατά 4 εκατοστιαίες μονάδες κατά την περίοδο έρευνας, η οποία οφείλεται στη μείωση της παραγωγής κατά την ίδια περίοδο.

4.6.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (134) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Συνολικός όγκος πωλήσεων στην ενωσιακή αγορά (ελεύθερη και δέσμια αγορά) (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	1 023 831	1 185 920	1 212 812	1 244 041
Δείκτης	100	116	118	122
Πωλήσεις στη δέσμια αγορά (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	139 500	141 971	212 803	205 264
Δείκτης	100	102	153	147
Μερίδιο αγοράς των πωλήσεων στη δέσμια αγορά ως % της ελεύθερης αγοράς (%)	6,4	5,6	9,3	9,3
Δείκτης	100	88	146	146
Πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	884 331	1 043 949	1 000 009	1 038 777
Δείκτης	100	118	113	117
Μερίδιο αγοράς των πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά (%)	40,4	41,3	43,7	47,2
Δείκτης	100	102	108	117

Πηγή: Επαληθευμένο μακροορωτηματολόγιο

- (135) Καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, ο συνολικός όγκος των ενωσιακών πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ελεύθερη και τη δέσμια αγορά αυξήθηκε από περίπου 1 εκατομμύριο χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε πάνω από 1,2 εκατομμύρια χιλιόμετρα καλωδίου κατά την περίοδο έρευνας, δηλαδή κατά 22 %.
- (136) Ο όγκος των ενωσιακών πωλήσεων στην ελεύθερη αγορά αυξήθηκε από περίπου 880 000 χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε περίπου 1 040 000 χιλιόμετρα καλωδίου κατά την περίοδο έρευνας, δηλαδή κατά 17 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η εξέλιξη αυτή αποτυπώθηκε στην αύξηση του μεριδίου αγοράς από 40,4 % το 2020 σε 47,2 % κατά την περίοδο έρευνας.
- (137) Η αύξηση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο πρέπει να αποδοθεί σε δύο βασικούς παράγοντες: i) στη συμπίεση των τιμών που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί (βλ. σημείο 5.1) και ii) στην επιβολή μέτρων αντανάμπινγκ στις κινεζικές εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών τον Νοέμβριο του 2021. Σε μια περίοδο σχεδόν σταθερής κατανάλωσης, το μερίδιο αγοράς των ενωσιακών παραγωγών ανακτήθηκε σχεδόν αποκλειστικά έναντι των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Όπως διευκρινίζεται στο σημείο 4.6.2.3 κατωτέρω, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να επωφεληθεί πλήρως από τις επανορθωτικές συνέπειες των δασμών αντανάμπινγκ κατά της Κίνας, δεδομένου ότι σημαντικό μέρος των κινεζικών πωλήσεων απορροφήθηκε από τις ινδικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (138) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η δέσμια αγορά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (εκφραζόμενη ως ποσοστό της κατανάλωσης στην ελεύθερη αγορά) παρουσίασε αυξητική τάση από 6,2 % το 2020 σε 9,0 % κατά την περίοδο έρευνας. Ως δέσμια αγορά νοούνται τα καλώδια οπτικών ινών που έχουν χρησιμοποιηθεί για σκοπούς συνδεσιμότητας (ακραία καλώδια, καλώδια δόμησης και καλώδια κέντρου δεδομένων). Δεδομένου ότι υπάρχει αυξημένη ζήτηση στην αγορά συνδετικών υλικών (connectorized), έπεται ότι αυξάνεται και η δέσμια χρήση των καλωδίων οπτικών ινών. Δεδομένων των υψηλότερων τιμών των εν λόγω προϊόντων και της διαθέσιμης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής επέλεξε να διατηρήσει τις δραστηριότητες δέσμιας χρήσης, διότι παρείχε τη δυνατότητα διαφοροποίησης των προϊόντων, την αύξηση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας και τη μείωση του μοναδιαίου κόστους, ενώ είχε επίσης θετικό αντίκτυπο στη συνολική κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ως εκ τούτου, δεν είχε αρνητικές επιπτώσεις στη συνολική οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.6.2.3. Ανάπτυξη

- (139) Παρά τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Κίνας, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατόρθωσε να ανακτήσει σημαντικό μερίδιο της αγοράς. Αν και το κινεζικό μερίδιο αγοράς μειώθηκε σημαντικά από 37,5 % σε 22,6 %, η διαφορά αυτή καλύφθηκε από τις ινδικές εισαγωγές, τόσο από εκείνες που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ όσο και από εκείνες που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, οι οποίες αυξήθηκαν σημαντικά από 2,3 % σε 6,3 %. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπόρεσε να επωφεληθεί πλήρως από τη δημιουργία ισότιμων όρων ανταγωνισμού με τις κινεζικές εισαγωγές και δεν είχε τη δυνατότητα να αυξήσει αναλόγως τους όγκους παραγωγής και πωλήσεων.

4.6.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

- (140) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Αριθμός απασχολουμένων (σε ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης — ΙΠΑ)	4 559	4 970	5 136	5 141
Δείκτης	100	109	113	113
Παραγωγικότητα (σε χιλιόμετρα καλωδίου/ΙΠΑ)	316	341	342	337
Δείκτης	100	108	108	106

Πηγή: Επαληθευμένο μακροοικονομολόγιο.

- (141) Από το 2020 έως την περίοδο έρευνας, η απασχόληση στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αυξήθηκε κατά 13 % σε ΙΠΑ. Η εξέλιξη αυτή ακολουθεί σε μεγάλο βαθμό την τάση του όγκου παραγωγής, όπως φαίνεται στον πίνακα 5.
- (142) Καθώς τα στοιχεία για την παραγωγή και την απασχόληση συμβαδίζουν στενά μεταξύ τους, η παραγωγικότητα σε χιλιόμετρα καλωδίου ανά απασχολούμενο παρέμεινε σε μεγάλο βαθμό σταθερή.

4.6.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

- (143) Τα περιθώρια ντάμπινγκ των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και κάλυπταν το [6 %-8 %] του μεριδίου αγοράς υπερέβησαν κατά πολύ το ελάχιστο επίπεδο. Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από την οικεία χώρα.
- (144) Τα καλώδια οπτικών ινών έχουν αποτελέσει ήδη αντικείμενο έρευνας αντιντάμπινγκ. Τον Νοέμβριο του 2021 επιβλήθηκαν στις εισαγωγές από την Κίνα οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ, τα οποία τροποποιήθηκαν τον Αύγουστο του 2023 μετά από έρευνα κατά της απορρόφησης (στο εξής: έρευνα κατά της απορρόφησης)⁽¹⁷⁾. Κατά το πρώτο ήμισυ της εξεταζόμενης περιόδου, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, συμπεριλαμβανομένου του επιπέδου κερδοφορίας του, εξακολουθούσε να επηρεάζεται από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα, όπως αναλύεται στο σημείο 5 κατωτέρω. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατόρθωσε να επωφεληθεί πλήρως από τις επανορθωτικές συνέπειες των δασμών στις κινεζικές εισαγωγές λόγω της απορρόφησης, από τους Κινέζους εξαγωγείς, των αρχικών δασμών αντιντάμπινγκ και της σημαντικής αύξησης των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, όπως επεξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 173 κατωτέρω.

4.6.3. Μικροοικονομικοί δείκτες

4.6.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

- (145) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση παρουσίασαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο την κατωτέρω εξέλιξη:

⁽¹⁷⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1617.

Πίνακας 8
Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης στην Ένωση στο σύνολο της αγοράς (EUR/χιλιόμετρο καλωδίου)	692	655	667	671
Δείκτης	100	95	96	97
Μέσο μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/χιλιόμετρο καλωδίου)	608	578	648	662
Δείκτης	100	95	107	109

Πηγή: Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών.

- (146) Οι τιμές πώλησης στην ενωσιακή αγορά σε μη συνδεδεμένα μέρη (ελεύθερη αγορά) μειώθηκαν κατά 5 % μεταξύ του 2020 και του 2021 και αυξήθηκαν ελαφρώς τα επόμενα έτη, χωρίς ωστόσο να ανέλθουν στα επίπεδα του 2020.
- (147) Μολονότι κατά την περίοδο 2020-2021 το μοναδιαίο κόστος παραγωγής μειώθηκε κατά 5 %, σύμφωνα με τις μέσες τιμές στην ελεύθερη ενωσιακή αγορά, κατά την περίοδο από το 2021 έως την περίοδο έρευνας παρουσίασε αύξηση (δηλαδή κατά 14,5 %), ενώ οι τιμές πώλησης αυξήθηκαν μόνο κατά 2,4 %. Η αύξηση του κόστους μεταξύ του 2021 και της περιόδου έρευνας οφειλόταν κυρίως στις αυξήσεις των τιμών των πρώτων υλών και του κόστους απασχόλησης σύμφωνα με την εξέλιξη του πληθωρισμού.

4.6.3.2. Κόστος εργασίας

- (148) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 9
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (σε EUR)	30 314	30 797	32 569	35 384
Δείκτης	100	102	107	117

Πηγή: Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών.

- (149) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο παρουσίασε σταθερή αύξηση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η εξέλιξη αυτή αντανακλά το πρόσθετο κόστος εργατικού δυναμικού, συμπεριλαμβανομένων των αναπροσαρμογών βάσει του πληθωρισμού.

4.6.3.3. Αποθέματα

- (150) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Τελικά αποθέματα (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	51 590	55 261	44 930	62 559
Δείκτης	100	107	87	121
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό παραγωγής (%)	3,6	3,3	2,6	3,6
Δείκτης	100	91	72	101

Πηγή: Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών.

- (151) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα αποθέματα των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος παρουσίασαν διακυμάνσεις, αλλά συνολικά αυξήθηκαν κατά 21 %. Δεδομένου ότι το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγής πραγματοποιείται βάσει παραγγελιών και προδιαγραφών των πελατών, τα αποθέματα δεν αποτελούν αντιπροσωπευτικό δείκτη ζημίας.

4.6.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (152) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την εξεταζόμενη περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	12,7	10,7	3,9	3,4
Δείκτης	100	84	31	27
Ταμειακές ροές (σε EUR)	74 368 597	65 137 408	36 942 692	38 047 732
Δείκτης	100	88	50	51
Επενδύσεις (σε EUR)	11 062 374	5 557 882	9 359 958	15 934 927
Δείκτης	100	50	85	144
Απόδοση των επενδύσεων (%)	31	30	13	18
Δείκτης	100	96	41	57

Πηγή: Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών.

- (153) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κερδοφορία των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εκφράζοντας το καθαρό προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων.

- (154) Η κερδοφορία κατέγραφε διαρκή μείωση καθ' όλη τη διάρκεια τις εξεταζόμενης περιόδου και μειώθηκε από 12,7 % το 2020 σε 3,4 % κατά την περίοδο έρευνας. Η σημαντικότερη πτώση της κερδοφορίας παρουσιάστηκε το 2022, παράλληλα με σημαντική αύξηση του μεριδίου αγοράς των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από [2 %-3 %] σε [6 %-8 %]. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 9 %, ενώ οι τιμές πώλησης μειώθηκαν κατά 3 %, εξέλιξη που οφείλεται στην πίεση που ασκούσαν στις τιμές οι ινδικές εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (155) Οι καθαρές ταμειακές ροές είναι η ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να αυτοχρηματοδοτούν τις δραστηριότητές τους. Η τάση των καθαρών ταμειακών ροών εξελίχθηκε σύμφωνα με την τάση της κερδοφορίας και παρουσίασε ισχυρή μείωση της τάξης περίπου του 50 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (156) Μεταξύ του 2020 και του 2021 οι επενδύσεις κατέγραψαν σημαντική πτώση κατά περίπου 50 %. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το επίπεδο των επενδύσεων μπόρεσε να ανακτηθεί και μάλιστα αυξήθηκε κατά 44 % σε σύγκριση με το 2020. Ωστόσο, οι επενδύσεις διατηρήθηκαν συνολικά σε χαμηλά επίπεδα από την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου και πραγματοποιήθηκαν κυρίως με σκοπό τη βελτίωση της αποδοτικότητας, τη διατήρηση των υφιστάμενων εγκαταστάσεων και την εκτέλεση δραστηριοτήτων έρευνας και ανάπτυξης. Άμεσο αποτέλεσμα της πίεσης λόγω των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ήταν το ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αναγκάστηκε να αναβάλει τις επενδύσεις.
- (157) Η απόδοση των επενδύσεων είναι το ποσοστό κέρδους επί της καθαρής λογιστικής αξίας των επενδύσεων. Η απόδοση των επενδύσεων που πραγματοποιήθηκαν εξελίχθηκε αρνητικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο και σημείωσε πτώση κατά 43 %. Αυτή η αρνητική εξέλιξη δείχνει ότι, μολονότι συνέχισαν να πραγματοποιούνται επενδύσεις για τη διατήρηση και τη βελτίωση της αποδοτικότητας και της ανταγωνιστικότητας, οι αποδόσεις των εν λόγω επενδύσεων παρουσίασαν σημαντική πτώση κατά την εξεταζόμενη περίοδο λόγω της αδυναμίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να βελτιώσει το ποσοστό κερδοφορίας.
- (158) Λόγω της ταχύτατης μείωσης των αποδόσεων των επενδύσεων, η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων στο μέλλον τίθεται σαφώς σε κίνδυνο, εάν η κατάσταση εξακολουθήσει να μη βελτιώνεται.

4.6.4. Ισχυρισμοί σχετικά με την ανάλυση της ζημίας

- (159) Η STL ισχυρίστηκε ότι, βάσει των απαντήσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος στο ερωτηματολόγιο, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε βελτιωθεί επαρκώς, ιδίως όσον αφορά την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα, τις πωλήσεις σε μη συνδεδεμένα μέρη και στη δέσμια αγορά, τις εξαγωγές, την απασχόληση και τις επενδύσεις, και ότι, συνεπώς, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν υπέστη σημαντική ζημία. Η STL υποστήριξε επίσης ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί παρουσίαζαν συνολικά κερδοφορία, με διαφορετικά επίπεδα κερδοφορίας λόγω διαφορετικών επιχειρηματικών μοντέλων.
- (160) Η Επιτροπή διαφώνησε με τα συμπεράσματα της STL. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 169 έως 170, από την ανάλυση των δεικτών ζημίας προέκυψε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική οικονομική ζημία με τη μορφή χαμηλότερων κερδών και πτώσης τόσο των επενδύσεων όσο και της απόδοσής τους.
- (161) Επιπλέον, όπως επεξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 164 έως 168 κατωτέρω, η ανάλυση των πωλήσεων μέσω διαγωνισμών αποτελεί ένδειξη του ότι η μείωση των τιμών επιδεινώθηκε περαιτέρω, παρά τα ισχύοντα μέτρα κατά των εισαγωγών από την Κίνα, και θα εξακολουθούσε να επιδεινώνεται λόγω των ταχύτατα αυξανόμενων εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί που διατύπωσε η STL σχετικά με το θέμα αυτό απορρίφθηκαν.

4.6.5. Ανάλυση διαγωνισμών

- (162) Η συντριπτική πλειονότητα των καλωδίων οπτικών ινών πωλείται μέσω διαδικασιών διαγωνισμού, ενώ άλλα καλώδια οπτικών ινών πωλούνται μέσω μεμονωμένων πωλήσεων άμεσης παράδοσης. Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις απαραίτητες πληροφορίες γι' αυτήν τη σημαντική πτυχή, ζήτησε λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τους διαγωνισμούς από τους Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος, από εισαγωγείς και από χρήστες. Ζητήθηκαν πληροφορίες σχετικά με τα χαρακτηριστικά των διαγωνισμών, όπως η διαδικασία, το χρονοδιάγραμμα και άλλα σχετικά χαρακτηριστικά. Καμία αναθέτουσα οντότητα δημόσιου διαγωνισμού ή εταιρεία τηλεπικοινωνιών δεν συμμετείχε στην έρευνα ούτε υπέβαλε πληροφορίες.

- (163) Από την έρευνα προέκυψε μια κατακερματισμένη εικόνα των διαγωνισμών, μεταξύ άλλων όσον αφορά τη διαδικασία, το περιεχόμενο και τα αποτελέσματα. Μπορούν να διοργανώνονται από οντότητες του δημόσιου ή του ιδιωτικού τομέα, όπως μεγάλες εταιρείες τηλεπικοινωνιών. Η διαπραγμάτευση στο πλαίσιο των διαγωνισμών είναι δυνατή με διάφορες μορφές, όπως οι ηλεκτρονικοί πλειστηριασμοί ή η απευθείας υποβολή προσφορών. Η διαδικασία του διαγωνισμού διαρκεί συνήθως 3-6 μήνες από την προκήρυξη του διαγωνισμού έως την ολοκλήρωσή του. Εντός ενός έως δύο μηνών από την ολοκλήρωση του διαγωνισμού, ο πελάτης εκδίδει εντολές αγοράς και οι παραδόσεις εκτελούνται σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στη σύμβαση. Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η τιμή αποτελεί το σημαντικότερο κριτήριο αγοράς, λαμβανομένου υπόψη ότι προκηρύσσονται διαγωνισμοί για προϊόντα των οποίων τα τεχνικά χαρακτηριστικά έχουν προσδιοριστεί λεπτομερώς ⁽¹⁸⁾.
- (164) Η διαδικασία υποβολής προσφορών ενίσχυσε τον ανταγωνισμό, δεδομένου ότι η παρουσία των Ινδών παραγωγών-εξαγωγών που υπέβαλαν προσφορές σε πολύ χαμηλές τιμές εξώθησε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στη μείωση των τιμών του σε μη βιώσιμα επίπεδα, σε μια προσπάθειά του να συναγωνιστεί τις ινδικές προσφορές, και δεν του επέτρεψε να μετακυλίσει τις αυξήσεις του κόστους τους στους πελάτες του. Οι όροι του διαγωνισμού δεν περιλαμβάνουν συνήθως συμβατική υποχρέωση του αγοραστή να αγοράσει την προσφερόμενη ποσότητα, ενώ περιλαμβάνουν συμβατική υποχρέωση του προμηθευτή να προμηθεύσει την προσφερόμενη ποσότητα στην προσφερόμενη τιμή.
- (165) Δεδομένου ότι ο εφοδιασμός της αγοράς εξασφαλίζεται ως επί το πλείστον μέσω διαγωνισμών, ο φορέας καθορισμού των τιμών στην αγορά είναι ο μηχανισμός υποβολής προσφορών. Συνεπώς, οι Ινδοί εξαγωγείς οι οποίοι υποβάλλουν προσφορές σε πολύ χαμηλότερες τιμές από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, είναι —παρά τις σχετικά μικρές ακόμη ποσότητες που πωλούνται— εκείνοι που καθορίζουν την τιμή αναφοράς την οποία αναμένεται να συναγωνιστεί ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Αυτό επιβεβαιώνεται και από τα σημαντικά επίπεδα υποτιμολόγησης και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που διαπιστώθηκαν στο πλαίσιο της έρευνας.
- (166) Η HFCL ζήτησε χωριστή ανάλυση της ζημίας, αφενός, για τις πωλήσεις μέσω διαγωνισμών και, αφετέρου, για τις πωλήσεις άμεσης παράδοσης, ισχυριζόμενη ότι πρόκειται για δύο διαφορετικά τμήματα της αγοράς με διαφορετικές στρατηγικές τιμολόγησης και διαφορετική συμπεριφορά όσον αφορά τη ζήτηση.
- (167) Η HFCL δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η χρήση διαφορετικών διαύλων πωλήσεων θα είχε δυνητικά διαφορετικές ζημιολογικές επιπτώσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επιπλέον, από την έρευνα διαπιστώθηκε ότι οι διαγωνισμοί αποτελούν το μεγαλύτερο μερίδιο της αγοράς καλωδίων οπτικών ινών, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 162 ανωτέρω. Οι πωλήσεις άμεσης παράδοσης πραγματοποιούνται κυρίως από τις ίδιες εταιρείες τηλεπικοινωνιών για έργα μικρής κλίμακας ή για τη συμπλήρωση των ποσοτήτων που είχαν αποτελέσει ήδη αντικείμενο διαγωνισμού. Στην προκειμένη περίπτωση, επομένως, η τιμή αναφοράς για έναν συγκεκριμένο τύπο προϊόντος εξακολουθεί να είναι πιθανό να συνδέεται με την τιμή που συμφωνήθηκε στο πλαίσιο του διαγωνισμού. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της HFCL απορρίφθηκε.
- (168) Λόγω της φύσης των διαγωνισμών, πρέπει να ληφθεί υπόψη η παράμετρος των καθυστερημένων επιπτώσεων. Η μεταγενέστερη παράδοση (και τιμολόγηση) των καλωδίων οπτικών ινών κατόπιν ανάθεσης διαγωνισμού πραγματοποιείται κατά τους επόμενους μήνες ή κατά τα επόμενα έτη μετά την ολοκλήρωση του διαγωνισμού. Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε πληγεί από την απώλεια του όγκου των πωλήσεων του προς όφελος των Κινέζων εξαγωγών πριν από την επιβολή των μέτρων, ενώ βρισκόταν ταυτόχρονα αντιμετώπιος με τον ανταγωνισμό των ινδικών εξαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ· οι επιπτώσεις μάλιστα αυτού του ανταγωνισμού, στον όγκο των πωλήσεων, θα εξακολουθήσουν να υφίστανται και μετά το πέρας της περιόδου έρευνας. Συνολικά, επομένως, η εξέλιξη των διαγωνισμών επιβεβαίωσε τις συνεχιζόμενες επιπτώσεις της συμπίεσης των τιμών. Η αυξημένη παρουσία Ινδών παραγωγών-εξαγωγών δεν επέτρεψε την ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις κινεζικές εισαγωγές και αναμένεται να εξακολουθήσει να έχει αρνητικές επιπτώσεις, ελλείψει μέτρων.

4.6.6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (169) Αρκετοί δείκτες παρουσίασαν θετική τάση, όπως η παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα, ο όγκος των πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς, καθώς και η απασχόληση. Ωστόσο, η αύξηση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μπορεί να συνδεθεί με τη μείωση του μεριδίου αγοράς για τις εισαγωγές από την Κίνα, μετά την επιβολή των μέτρων τον Νοέμβριο του 2021, όταν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να ανακτήσει μέρος του μεριδίου αγοράς που είχε απολέσει στο παρελθόν προς όφελος των κινεζικών εισαγωγών. Παράλληλα, ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρισκόταν αντιμετώπιος με την αύξηση του κόστους παραγωγής, ενώ οι μέσες τιμές πώλησης της Ένωσης παρουσίαζαν πτωχική τάση. Παρότι αναμενόταν ότι τα μέτρα κατά των εισαγωγών από την Κίνα θα οδηγούσαν σε ελάφρυνση για τους ενωσιακούς παραγωγούς, από την ισχυρή αύξηση του μεριδίου αγοράς των ινδικών εισαγωγών προέκυψε ότι οι ινδικές εξαγωγές εξακολουθούσαν να ασκούν πίεση στις τιμές, με σημαντική υποτιμολόγηση και, σε κάθε περίπτωση, συμπίεση των τιμών καθ' όλη την περίοδο μεταξύ του 2021 και της περιόδου έρευνας. Αυτό κατέστη σαφές από τη σημαντική πτώση της κερδοφορίας και των ταμειακών ροών και από τα πολύ χαμηλά, εντέλει, επίπεδα επενδύσεων.

⁽¹⁸⁾ Βλ. ανοικτή απάντηση της Corning και της Acome στο ερωτηματολόγιο.

- (170) Με βάση τα παραπάνω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στο στάδιο αυτό ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

5. ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

- (171) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν άλλοι γνωστοί παράγοντες θα μπορούσαν να έχουν προξενήσει, κατά το ίδιο χρονικό διάστημα, ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή μερίμνησε ώστε τυχόν ζημία που προκλήθηκε από άλλους παράγοντες πέραν των εισαγωγών από την οικεία χώρα που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ να μην αποδοθεί στις εν λόγω εισαγωγές. Οι εν λόγω παράγοντες ήταν οι εξής: εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία, εισαγωγές από την Κίνα, εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες, πωλήσεις στη δέσμια αγορά, αύξηση των τιμών των πρώτων υλών και της ενέργειας, διαταραχές στην αλυσίδα εφοδιασμού λόγω της πανδημίας COVID-19, ανταγωνιστική συμπεριφορά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ανταγωνισμός εντός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και αυτοπροκληθείσα ζημία λόγω των επιπτώσεων της αρχικής αύξησης των επενδύσεων, της παραγωγικής ικανότητας και των αποθεμάτων.

5.1. Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (172) Η επιδείνωση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συνέπεσε με την ταχεία αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία, οι οποίες διεισδύουν στην ενωσιακή αγορά σε σημαντικούς όγκους, σε σημαντικά χαμηλότερες τιμές από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, σε κάθε περίπτωση, ασκώντας σημαντική συμπίεση στις τιμές των ενωσιακών πωλήσεων.
- (173) Ο όγκος των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία αυξήθηκε (όπως φαίνεται στον πίνακα 3) από [48 000-59 000] χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε [137 000-165 000] χιλιόμετρα καλωδίου κατά την περίοδο έρευνας, καταγράφοντας αύξηση 183 %. Όσον αφορά το μερίδιο αγοράς, η αύξησή του κατά την ίδια περίοδο κυμαινόταν από [2 %-3 %] έως [6 %-8 %], δηλαδή σχεδόν τριπλασιάστηκε (179 %). Κατά την ίδια περίοδο (όπως φαίνεται στον πίνακα 6), η αύξηση του μεριδίου αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ελεύθερη αγορά ήταν λιγότερο έντονη, καθώς αυξήθηκε από 40,4 % σε 47,2 %, δηλαδή κατά 17 % (6,8 εκατοστιαίες μονάδες). Επομένως, είναι δυνατόν να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η μείωση των εισαγωγών από την Κίνα ευνόησε κυρίως τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία.
- (174) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η μέση τιμή των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ μειώθηκε σημαντικά κατά 46 %, όπως φαίνεται στον πίνακα 4, και ήταν κατά μέσο όρο χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά 37,2 % και 45,6 %. Οι τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στην ελεύθερη ενωσιακή αγορά σε μη συνδεδεμένα μέρη μειώθηκαν συνολικά κατά 3 % στη διάρκεια της περιόδου, με βάση την ανάλυση του πίνακα 8.
- (175) Το επίπεδο της υποτιμολόγησης, σε συνδυασμό με τη χαμηλή κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δείχνει ότι οι τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ήταν πολύ χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, τόσο μέσω των μηχανισμών υποβολής προσφορών όσο και μέσω των πωλήσεων άμεσης παράδοσης. Αυτή η συμπεριφορά ως προς τις τιμές δεν επέτρεψε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακτήσει πλήρως το μερίδιο αγοράς, το οποίο είχε απολέσει στο παρελθόν προς όφελος των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, και μείωσε τα επίπεδα κέρδους του από την αρχή της εξεταζόμενης περιόδου. Προκάλεσε συμπίεση των τιμών και οικονομική ζημία από πλευράς τόσο συμπίεσης της κερδοφορίας όσο και φθίνουσας πορείας των επενδύσεων, θέτοντας σε κίνδυνο την ύπαρξη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (176) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, σε μια προσπάθειά του να συναγωνιστεί τις χαμηλές τιμές των Ινδών παραγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, και προκειμένου να υπερασπιστεί τον όγκο των πωλήσεών του σε μια περίοδο αυξανόμενου κόστους, δεν κατάφερε να αυξήσει τις τιμές του σύμφωνα με τον ρυθμό αύξησης του κόστους. Το αποτέλεσμα ήταν η κατακόρυφη πτώση της κερδοφορίας για όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.
- (177) Επομένως, ενώ ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατόρθωσε να αυξήσει το μερίδιο αγοράς του κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η αύξηση αυτή πραγματοποιήθηκε σε βάρος των τιμών και οδήγησε σε σημαντική μείωση των κερδών (συμπίεση των τιμών), σε επίπεδα τα οποία, όπως εξηγείται στο σημείο 6.1 κατωτέρω, είναι σημαντικά χαμηλότερα από τον στόχο κερδοφορίας για τον συγκεκριμένο κλάδο παραγωγής.
- (178) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 158 ανωτέρω, υπήρχαν επίσης στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ορισμένες προγραμματισμένες επενδύσεις και έργα επέκτασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ακυρώθηκαν ή αναστάλθηκαν λόγω της αύξησης των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (179) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία εμπόδισε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να ανακτήσει μερίδια αγοράς και να επιτύχει βιώσιμα επίπεδα κέρδους.

- (180) Και οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι δεν υπήρχε συσχέτιση μεταξύ των εισαγωγών από την Ινδία και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Ισχυρίστηκαν ότι τα επίπεδα εισαγωγών από την Ινδία ήταν χαμηλά και ότι οι τιμές δεν βρίσκονταν σε ζημιολόγα επίπεδα. Λαμβανομένης υπόψη της ανωτέρω ανάλυσης, η Επιτροπή έκρινε ότι οι συγκεκριμένες απόψεις διαψεύδονταν από την έρευνα και, ως εκ τούτου, απέρριψε τους ισχυρισμούς αυτούς.
- (181) Συνεπώς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υπάρχει αιτιώδης συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

5.2.1. Εισαγωγές από την Ινδία που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ

- (182) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 12

Εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	[11 000–14 000]	[41 000–50 000]	[95 000–118 000]	[67 000–83 000]
Δείκτης	100	362	845	593
Μερίδιο αγοράς (%)	[0–1]	[1–2]	[4–5]	[2–4]
Μέση τιμή (EUR/χιλιόμετρο καλωδίου)	[214–264]	[350–432]	[370–457]	[369–456]
Δείκτης	100	164	173	172

Πηγή: Επαληθευμένο ερωτηματολόγιο παραγωγών-εξαγωγέων.

- (183) Ο όγκος των εισαγωγών και οι τιμές των ινδικών εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ βασίστηκαν στις ποσότητες που δήλωσε ο παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος για τις οποίες δεν διαπιστώθηκε πρακτική ντάμπινγκ. Δεδομένου ότι τα στοιχεία βασίζονταν σε πληροφορίες που αφορούσαν μόνο μία εταιρεία, αναγράφηκαν με τη μορφή εύρους τιμών για λόγους προστασίας της εμπιστευτικότητας.
- (184) Ο όγκος των εισαγωγών παρουσίασε αύξηση από [11 000-14 000] χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε [95 000-118 000] χιλιόμετρα καλωδίου το 2022, ακολουθούμενη από μείωση σε [67 000-83 000] χιλιόμετρα καλωδίου κατά την περίοδο έρευνας. Το μερίδιο αγοράς ακολούθησε την ίδια τάση και αυξήθηκε από [0 %-1 %] το 2020 σε [2 %-4 %] κατά την περίοδο έρευνας. Κατά την περίοδο έρευνας, οι τιμές εισαγωγής ήταν χαμηλότερες από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά περίπου [25 %-35 %]. Λαμβανομένης υπόψη αυτής της εξέλιξης, δεν μπορεί να αποκλειστεί το ενδεχόμενο οι εν λόγω εισαγωγές να είχαν αρνητικό αντίκτυπο στις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και να συνέβαλαν στην πρόκληση της σημαντικής ζημίας. Ωστόσο, τα επίπεδα εισαγωγών και το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εξακολουθούσαν να είναι, καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, σε μεγάλο βαθμό χαμηλότερα από τον όγκο των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και μειώθηκαν κατά την περίοδο έρευνας. Επομένως, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2.2. Εισαγωγές από την Κίνα

- (185) Οι τρεις παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος ισχυρίστηκαν ότι η σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής προκλήθηκε από τις κινεζικές εισαγωγές και όχι από τις ινδικές εισαγωγές, επισημαίνοντας ότι ο όγκος των κινεζικών εισαγωγών ήταν πολύ μεγαλύτερος από τους όγκους από την Ινδία και ότι οι τιμές εισαγωγής ήταν χαμηλότερες από τις τιμές εισαγωγής από την Ινδία.
- (186) Ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα εξελίχθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο ως εξής:

Πίνακας 13

Εισαγωγές από την Κίνα

	2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	843 918	876 581	487 545	514 072
Δείκτης	100	104	58	61
Μερίδιο αγοράς (%)	37,5	33,7	20,6	22,6
Μέση τιμή (EUR/χιλιόμετρο καλωδίου)	532	572	774	687
Δείκτης	100	107	145	129

Πηγή: Comext (Eurostat).

(187) Οι εισαγωγές από την Κίνα μειώθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο από 843 000 χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε περίπου 514 000 χιλιόμετρα καλωδίου κατά την περίοδο έρευνας. Το μερίδιο αγοράς μειώθηκε αναλόγως από 37,5 % σε 22,6 %. Η εξέλιξη αυτή μπορεί να συνδεθεί με τα μέτρα αντιντάμπινγκ για τα καλώδια οπτικών ινών από την Κίνα που θεσπίστηκαν τον Νοέμβριο του 2021, μετά την έρευνα για την Κίνα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 17, και την αύξηση των δασμών αντιντάμπινγκ τον Αύγουστο του 2023, μετά την έρευνα κατά της απορρόφησης. Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 139, λόγω της συνεχιζόμενης ισχυρής παρουσίας των κινεζικών εισαγωγών σε τιμές που απορροφούσαν τους δασμούς αντιντάμπινγκ, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν πλήρως προστατευμένος από την πρακτική ντάμπινγκ των Κινέζων παραγωγών-εξαγωγέων κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι κινεζικές εισαγωγές είναι πιθανό να επηρέασαν αρνητικά την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και να συνέβαλαν στην πρόκληση της ζημίας που υπέστη. Ωστόσο, σε συνέχεια και της απόφασης της Επιτροπής να διπλασιάσει τους δασμούς αντιντάμπινγκ για τα καλώδια οπτικών ινών από την Κίνα⁽¹⁹⁾, οι κινεζικές εισαγωγές παρουσίασαν επίσης σημαντική πτωτική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τόσο σε απόλυτους όσο και σε σχετικούς όρους. Επιπλέον, παρουσίασαν αυξητική τάση των τιμών, με μέσες τιμές υψηλότερες από τις μέσες τιμές των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία. Επιπλέον, η μείωση των κερδών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν σαφώς εντονότερη το 2022 και κατά την περίοδο έρευνας, στοιχείο που υποδηλώνει ότι η ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής προκλήθηκε από την ανοδική πορεία των ινδικών εισαγωγών, και όχι από την καθοδική πορεία των κινεζικών εισαγωγών.

(188) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς των Ινδών παραγωγών-εξαγωγέων και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, ακόμα και αν οι κινεζικές εισαγωγές ενδέχεται να είχαν αρνητικές επιπτώσεις στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο, δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2.3. Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

(189) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εισαγωγών από τρίτες χώρες, πλην της Ινδίας και της Κίνας, εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 14

Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες

		2020	2021	2022	Περίοδος έρευνας
Μαρόκο	Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	26 431	72 886	87 911	103 567
	Δείκτης	100	276	333	392

⁽¹⁹⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1617.

	Μερίδιο αγο- ράς (%)	1,2	2,8	3,7	4,6
	Μέση τιμή (EUR/χιλιόμε- τρο καλωδίου)	598	438	659	725
	Δείκτης	100	73	110	121
Ηνωμένο Βασίλειο	Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	80 442	80 442	82 631	78 103
	Δείκτης	100	100	103	97
	Μερίδιο αγο- ράς (%)	3,6	3,1	3,5	3,4
	Μέση τιμή (EUR/χιλιόμε- τρο καλωδίου)	658	658	785	845
	Δείκτης	100	100	119	128
Τουρκία	Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	56 794	56 559	59 477	50 369
	Δείκτης	100	100	105	89
	Μερίδιο αγο- ράς (%)	2,5	2,2	2,5	2,2
	Μέση τιμή (EUR/χιλιόμε- τρο καλωδίου)	414	390	408	499
	Δείκτης	100	94	99	121
Νότια Κορέα	Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	83 410	69 787	71 045	38 803
	Δείκτης	100	84	85	47
	Μερίδιο αγο- ράς (%)	3,7	2,7	3,0	1,7
	Μέση τιμή (EUR/χιλιόμε- τρο καλωδίου)	604	585	723	797
	Δείκτης	100	97	120	132
Ινδονησία	Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	64	2 523	58 233	35 734
	Δείκτης	100	3 946	91 079	55 889
	Μερίδιο αγο- ράς (%)	0,0	0,1	2,5	1,6

	Μέση τιμή (EUR/χιλιόμετρο καλωδίου)	10 960	3 850	973	1 039
	Δείκτης	100	35	9	9
Τυνησία	Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	39 486	47 284	36 414	33 996
	Δείκτης	100	120	92	86
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,8	1,8	1,5	1,5
	Μέση τιμή (EUR/χιλιόμετρο καλωδίου)	658	737	847	756
	Δείκτης	100	112	129	115
Μεξικό	Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	31 041	30 626	44 895	33 403
	Δείκτης	100	99	145	108
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,4	1,2	1,9	1,5
	Μέση τιμή (EUR/χιλιόμετρο καλωδίου)	666	506	598	636
	Δείκτης	100	76	90	95
Ελβετία	Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	28 989	30 260	29 475	26 534
	Δείκτης	100	104	102	92
	Μερίδιο αγοράς (%)	1,3	1,2	1,2	1,2
	Μέση τιμή (EUR/χιλιόμετρο καλωδίου)	829	870	1 039	1 153
	Δείκτης	100	105	125	139
Άλλες τρίτες χώρες	Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	109 988	163 777	152 108	99 783
	Δείκτης	100	149	138	91

	Μερίδιο αγο- ράς (%)	4,9	6,3	6,4	4,4
	Μέση τιμή (EUR/χιλιόμε- τρο καλωδίου)	1 603	1 219	1 321	1 974
	Δείκτης	100	76	82	123
Σύνολο όλων των τρίτων χωρών εκτός της Ινδίας και της Κίνας	Όγκος (σε χιλιόμετρα καλωδίου)	456 645	554 145	622 190	500 291
	Δείκτης	100	121	136	110
	Μερίδιο αγο- ράς (%)	20,3	24,0	27,7	22,2
	Μέση τιμή (EUR/χιλιόμε- τρο καλωδίου)	855	783	875	1 017
	Δείκτης	100	92	102	119

Πηγή: Comext (Eurostat).

- (190) Οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες προέρχονταν από διάφορες πηγές. Οι χώρες με τον μεγαλύτερο όγκο εισαγωγών και το μεγαλύτερο μερίδιο αγοράς ήταν το Μαρόκο και το Ηνωμένο Βασίλειο.
- (191) Κατά την περίοδο έρευνας, οι εισαγωγές από το Μαρόκο αυξήθηκαν από περίπου 26 000 χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε περίπου 103 000 χιλιόμετρα καλωδίου. Το μερίδιό τους στην αγορά αυξήθηκε επίσης από 1,2 % το 2020 σε 4,6 % κατά την περίοδο έρευνας. Ωστόσο, όπως φαίνεται ανωτέρω, οι τάσεις των μέσων τιμών αυξήθηκαν κατά περίπου 20 % κατά την ίδια περίοδο και ανήλθαν σε σημαντικά υψηλότερα επίπεδα από εκείνα των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία, ενώ υπερέβησαν και τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από το Μαρόκο δεν προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (192) Τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές που αφορούσαν το Ηνωμένο Βασίλειο για το έτος 2020 επηρεάστηκαν από την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Brexit) και δεν θεωρήθηκαν αξιόπιστη βάση για τον καθορισμό του όγκου και της αξίας των εισαγωγών για το Ηνωμένο Βασίλειο για το εν λόγω έτος. Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στην εκτίμηση ότι το επίπεδο των εισαγωγών για το 2020 ήταν παρόμοιο με το επίπεδο των εισαγωγών του 2021. Βάσει των ανωτέρω, οι εισαγωγές από το Ηνωμένο Βασίλειο παρουσίασαν μάλλον σταθερή τάση, καταγράφοντας συνολικά ελαφρά μείωση κατά 3 %, από περίπου 80 000 χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε περίπου 78 000 χιλιόμετρα καλωδίου κατά την περίοδο έρευνας. Το μερίδιο αγοράς τους μειώθηκε αναλόγως από 3,6 % σε 3,4 % κατά την ίδια περίοδο. Λαμβανομένου υπόψη ότι η μέση τιμή για τις εισαγωγές από το Ηνωμένο Βασίλειο ήταν σημαντικά υψηλότερη από τη μέση τιμή της Ένωσης, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (193) Οι εισαγωγές από την Τουρκία παρέμειναν σταθερές το 2020 και το 2021, αυξήθηκαν κατά 5 % το 2022 και στη συνέχεια μειώθηκαν κατά 16 % στη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Συνολικά, επομένως, οι εισαγωγές παρουσίασαν πτωτική τάση της τάξης του 11 % μεταξύ του 2020 και της περιόδου έρευνας. Σε απόλυτους όρους, κατά την περίοδο έρευνας, οι εισαγωγές μειώθηκαν από περίπου 56 800 χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε περίπου 50 000 χιλιόμετρα καλωδίου κατά την περίοδο έρευνας. Το μερίδιο αγοράς παρέμεινε σχετικά σταθερό και μειώθηκε ελαφρώς από 2,5 % σε 2,2 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Μολονότι το επίπεδο των τιμών ήταν χαμηλότερο από εκείνο των ενωσιακών παραγωγών, δεν ήταν δυνατόν να αποκτηθεί επιπλέον μερίδιο αγοράς. Ενώ η Επιτροπή δεν μπορούσε να αποκλείσει το ενδεχόμενο οι εν λόγω εισαγωγές να συνέβαλαν στην πρόκληση της ζημίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, δεδομένου του χαμηλού και μειούμενου όγκου τους, ο αντίκτυπος θεωρήθηκε περιορισμένος και η Επιτροπή κατέληξε, συνεπώς, στο συμπέρασμα ότι δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

- (194) Η Επιτροπή έκρινε ότι τα επίπεδα των εισαγωγών από τη Νότια Κορέα, την Ινδονησία, την Τυνησία, το Μεξικό και την Ελβετία ήταν πολύ χαμηλά καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Με εξαίρεση την Τυνησία και το Μεξικό, παρουσίασαν σημαντικές πτωτικές τάσεις. Οι εισαγωγές από την Τυνησία και το Μεξικό είχαν μειώσει τους όγκους των εισαγωγών από το 2022 έως την περίοδο έρευνας. Οι μέσες τιμές εισαγωγής από τις χώρες αυτές ήταν υψηλές, και μάλιστα υψηλότερες από τις μέσες τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές αυτές δεν προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (195) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες παρουσίασαν μετρίου βαθμού μείωση σε απόλυτους όρους, από περίπου 110 000 χιλιόμετρα καλωδίου το 2020 σε περίπου 100 000 χιλιόμετρα καλωδίου κατά την περίοδο έρευνας. Το μερίδιο αγοράς μειώθηκε από 4,9 % σε 4,4 %. Παρουσίασαν υψηλά και αυξανόμενα επίπεδα τιμών και, κατά συνέπεια, δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

5.2.4. Πωλήσεις στη δέσμια αγορά

- (196) Όπως φαίνεται στον πίνακα 6, οι πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στη δέσμια αγορά αυξήθηκαν κατά 47 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.
- (197) Ωστόσο, όπως διευκρινίζεται στην αιτιολογική σκέψη 138 ανωτέρω, η Επιτροπή δεν εντόπισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι πωλήσεις στη δέσμια αγορά είχαν σημαντικό αντίκτυπο στην εξέλιξη των δεικτών ζημίας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η δέσμια χρήση δεν προκάλεσε σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

5.2.5. Κόστος των πρώτων υλών και της ενέργειας

- (198) Όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος ισχυρίστηκαν ότι η ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής οφειλόταν στην αύξηση του κόστους των πρώτων υλών και των τιμών της ενέργειας.
- (199) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 139, λόγω της πίεσης των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στις τιμές, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατάφερε να αυξήσει τις τιμές του σε συνάρτηση με την αύξηση του κόστους του. Επομένως, η αύξηση του κόστους δεν μπορεί να θεωρηθεί αιτία της ζημίας, αλλά μάλλον αύξηση του κόστους που δεν ήταν δυνατόν να αποτυπωθεί στις τιμές λόγω των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

5.2.6. Επιπτώσεις άλλων παραγόντων

- (200) Επιπλέον των παραγόντων που αναλύονται στις προηγούμενες αιτιολογικές σκέψεις, η STL ισχυρίστηκε ότι η σημαντική ζημία που υπέστη, ενδεχομένως, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής οφειλόταν σε διαταραχές της αλυσίδας εφοδιασμού λόγω της πανδημίας COVID-19, στον ανταγωνισμό εντός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, στην αυτοπροκληθείσα ζημία λόγω της αύξησης των επενδύσεων, της παραγωγικής ικανότητας και των αποθεμάτων, καθώς και στην αντιανταγωνιστική συμπεριφορά ορισμένων ενωσιακών παραγωγών, επικαλούμενη μια αντιμονοπωλιακή απόφαση του 2014⁽²⁰⁾ σχετικά με τους παραγωγούς καλωδίων υψηλής τάσης, καθώς και μεταγενέστερες αποφάσεις που εκδόθηκαν κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου στη Βραζιλία⁽²¹⁾, στην Ισπανία⁽²²⁾ και στο Ηνωμένο Βασίλειο⁽²³⁾. Επίσης, οι HFCL και Birla ισχυρίστηκαν ότι η αιτία της εικαζόμενης σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν οι εσφαλμένες επενδυτικές αποφάσεις του.

⁽²⁰⁾ Περίληψη απόφασης της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 2014, σχετικά με διαδικασία βάσει του άρθρου 101 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του άρθρου 53 της συμφωνίας για τον EOX (Υπόθεση AT.39610 — Ηλεκτρικά καλώδια) [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2014) 2139 final] (EE C 319 της 17.9.2014, σ. 10).

⁽²¹⁾ «Cade applies BRL 20.9 million in fines for international cartel of underground and submarine cables» (1η Νοεμβρίου 2022), διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://www.gov.br/cade/en/matters/news/cade-applies-brl-20-9-million-in-fines-for-international-cartel-of-underground-and-submarine-cables>.

⁽²²⁾ Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia, υπόθεση S/DC/0562/15: CABLES BT/MT, τελική απόφαση· διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση: <https://www.cnmc.es/expedientes/sdc056215>.

⁽²³⁾ Competition Appeal Tribunal, Notice of a Claim under Section 47A of the Competition Act 1998 (Αναγγελία απαίτησης δυνάμει του άρθρου 47A του νόμου του 1998 περί ανταγωνισμού), υπόθεση αριθ. 1532/5/7/22· διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση: https://www.catribunal.org.uk/sites/cat/files/2023-03/2023.03.10_1532_RWE%20Renewables%20v%20Prysmian_Summary_of_Claim_Final.pdf.

- (201) Στην αιτιολογική σκέψη 156, η Επιτροπή ανέλυσε τη συνολική επένδυση με το συμπέρασμα ότι τα επίπεδα των επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν πολύ χαμηλά και αντιστοιχούσαν στο ελάχιστο αναγκαίο επίπεδο για τη διατήρηση των δραστηριοτήτων καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Η Επιτροπή θεώρησε επίσης ότι η πανδημία COVID-19 είχε μόνο πολύ περιορισμένο και προσωρινό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, δεδομένου ότι η εξεταζόμενη περίοδος εκτείνεται από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2023, ενώ η πανδημία COVID-19 έλαβε χώρα κατά την περίοδο μεταξύ του 2020 και του 2022. Επιπλέον, δεν υποβλήθηκαν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις εικαζόμενες διαταραχές στην αλυσίδα εφοδιασμού ούτε η έρευνα αποκάλυψε συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το θέμα αυτό. Όσον αφορά την εικαζόμενη αντιανταγωνιστική συμπεριφορά του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή επισημαίνει ότι το αντικείμενο της αντιμονοπωλιακής έρευνας την οποία επικαλέστηκε ο παραγωγός-εξαγωγέας ήταν τα ηλεκτρικά καλώδια υψηλής τάσης⁽²⁴⁾ και, συνεπώς, δεν αφορούσε το οικείο προϊόν. Ο αντίκτυπος των μεταβολών στο επίπεδο των επενδύσεων, των αποθεμάτων και της παραγωγικής ικανότητας αναλύθηκε λεπτομερώς κατά τη διάρκεια της έρευνας όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 156, 151 και 132 και η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο αντίκτυπος τους ήταν πολύ περιορισμένος. Ειδικότερα, σε αντίθεση με τους προβαλλόμενους ισχυρισμούς, η έρευνα αποκάλυψε ότι τα αποθέματα και οι επενδύσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής διατηρήθηκαν σε πολύ χαμηλά επίπεδα. Όσον αφορά τον ανταγωνισμό μεταξύ των ενωσιακών παραγωγών, η Επιτροπή έκρινε ότι ο θεμιτός ανταγωνισμός ενθαρρύνεται σε μια ελεύθερη αγορά και δεν μπορεί να θεωρηθεί αιτία πρόκλησης ζημίας. Από την έρευνα δεν προέκυψαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι θα μπορούσε να έχει ζημιολογικές επιπτώσεις.
- (202) Ως εκ τούτου, απορρίφθηκαν όλοι οι ισχυρισμοί σχετικά με άλλους πιθανούς παράγοντες οι οποίοι ενδέχεται να προκάλεσαν τη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.3. Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια

- (203) Η Επιτροπή θεμελίωσε την ύπαρξη αιτιώδους συνάφειας μεταξύ της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία. Η αύξηση των ινδικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ συνέπεσε με την επιδείνωση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Η απότομη αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα πραγματοποιήθηκε σε τιμές σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, και μάλιστα σε επίπεδα χαμηλότερα ακόμα και από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Κατά συνέπεια, εμπόδισαν τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να καθορίσει τις τιμές σε βιώσιμα επίπεδα που ήταν αναγκαία για την επίτευξη εύλογων περιθωρίων κέρδους. Αντιθέτως, τα επίπεδα τιμών δεν ήταν δυνατόν να αυξηθούν σύμφωνα με τον ρυθμό αύξησης του κόστους, με αποτέλεσμα να προκληθούν σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στα επίπεδα κερδοφορίας και επενδύσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (204) Η Επιτροπή διέκρινε και διαχώρισε τις επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων στην κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής από τις ζημιολογικές επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ενδέχεται να προκλήθηκε από άλλους παράγοντες, και συγκεκριμένα από τις εισαγωγές από την Κίνα, τις εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και τις εισαγωγές από την Τουρκία, αλλά λόγω των σφραγιστικών όγκων των εισαγωγών και της εξέλιξης των τιμών τους, δεν άμβλυαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Πράγματι, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τις εν λόγω χώρες μειώθηκε από 41,7 % σε 29,5 %, ενώ οι τιμές τους αυξήθηκαν κατά 31 % στη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Αντιθέτως, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία παρουσίαζαν αυξανόμενο μερίδιο αγοράς σε συνδυασμό με σταθερή μείωση των τιμών, εξέλιξη που συνέπεσε χρονικά με τη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Ως εκ τούτου, κανένας από τους άλλους γνωστούς παράγοντες δεν μπορούσε να εξηγήσει τις αρνητικές εξελίξεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής όσον αφορά τη συμπίεση των τιμών και την κερδοφορία, τα χαμηλά επίπεδα των επενδύσεών του και την αρνητική εξέλιξη όσον αφορά την απόδοση των επενδύσεων.
- (205) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο παρόν στάδιο στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα και ότι οι άλλοι παράγοντες, που εξετάστηκαν μεμονωμένα ή συλλογικά, δεν άμβλυαν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας.

6. ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ

- (206) Για να καθοριστεί το επίπεδο των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε αν η επιβολή δασμού χαμηλότερου από το περιθώριο ντάμπινγκ θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας που προκάλεσαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

⁽²⁴⁾ ec.europa.eu/commission/presscorner/detail/el/IP_14_358.

6.1. Περιθώριο ζημίας

- (207) Η ζημία θα εξαλειφόταν εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επιτύχει στόχο κερδοφορίας μέσω της πώλησης σε τιμή-στόχο κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 2γ και 2δ του βασικού κανονισμού.
- (208) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας η Επιτροπή έλαβε υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες: το επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από την υπό έρευνα χώρα, το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (E & A) και της καινοτομίας, και το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους δεν θα πρέπει να είναι κατώτερο του 6 %.
- (209) Η καταγγέλλουσα πρότεινε στόχο κερδοφορίας ύψους 13,4 %, επικαλούμενη την έρευνα για την Κίνα ⁽²⁵⁾, και τόνισε ότι απαιτούνται υψηλά επίπεδα κέρδους σ' αυτόν τον κλάδο που βασίζεται σε μεγάλο βαθμό στις επενδύσεις και δαπανά σημαντικούς χρηματοδοτικούς πόρους για την έρευνα και την ανάπτυξη, ώστε να έχει τη δυνατότητα να επενδύσει σε μελλοντικές τεχνολογίες και να αναπτύξει, ιδίως, το δίκτυο 5G στην Ένωση. Ορισμένοι ενωσιακοί παραγωγοί ισχυρίστηκαν ότι θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί στόχος κερδοφορίας ύψους 15 %.
- (210) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο στόχος κερδοφορίας που καθορίστηκε στην έρευνα για την Κίνα ήταν 12,4 %. Η Επιτροπή εξέτασε τους ισχυρισμούς αυτούς, μαζί με τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς και τα διαθέσιμα στοιχεία στον φάκελο της υπόθεσης όσον αφορά τις απαιτήσεις του άρθρου 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, προκειμένου να καθορίσει τον στόχο κερδοφορίας.
- (211) Η Birla αμφισβήτησε την καταλληλότητα του στόχου κερδοφορίας που χρησιμοποιήθηκε στην έρευνα για την Κίνα, στο οικονομικό πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας. Η Birla έθεσε υπό αμφισβήτηση την αναγκαιότητα πρόσθετων επενδύσεων από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, δεδομένου ότι έχουν πραγματοποιηθεί ήδη σημαντικές επενδύσεις για την ανάπτυξη του δικτύου 5G στην Ένωση. Υποστήριξε επίσης ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορούσε να αναμένει ότι θα επιτύχει υπερβολικά υψηλά περιθώρια κέρδους πραγματοποιώντας ταυτόχρονα μαζικές επενδύσεις. Επιπλέον, η Birla διατύπωσε τον ισχυρισμό ότι οι εταιρείες τηλεπικοινωνιών στην Ένωση, δηλαδή οι βασικοί πελάτες των καλωδίων οπτικών ινών, βρίσκονταν αντιμέτωποι με ολοένα και πιο δύσκολες συνθήκες αγοράς και δεν θα μπορούσαν να συντηρήσουν τις προσδοκίες υψηλού περιθωρίου κέρδους των ενωσιακών παραγωγών καλωδίων οπτικών ινών.
- (212) Η STL ισχυρίστηκε ότι ο στόχος κερδοφορίας που καθορίστηκε στην έρευνα για την Κίνα ήταν άνευ αντικειμένου, δεδομένου ότι ο στόχος κερδοφορίας πρέπει να βασίζεται στο επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από τη χώρα που αποτελεί αντικείμενο της τρέχουσας έρευνας, δηλαδή από την Ινδία. Στην απάντησή της στον ισχυρισμό αυτόν, η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι οι Ινδοί παραγωγοί δεν υπέβαλαν επιχειρήματα που να αποδεικνύουν οποιαδήποτε μεταβολή των περιστάσεων από την οποία θα μπορούσε να συναχθεί ότι ο στόχος κερδοφορίας που καθορίστηκε στην έρευνα για την Κίνα δεν θα ήταν πλέον κατάλληλος. Στην απάντησή της στο επιχειρήμα αυτό, η STL ισχυρίστηκε ότι ο στόχος κερδοφορίας που καθορίστηκε στην έρευνα για την Κίνα βασιζόταν σε διαφορετική οικονομική πραγματικότητα και, ως εκ τούτου, είναι άνευ αντικειμένου για την παρούσα έρευνα. Το σχετικό χρονοδιάγραμμα για τον υπολογισμό του περιθωρίου στόχου κερδοφορίας θα πρέπει να είναι μετά το 2020. Επιπλέον, η STL ισχυρίστηκε ότι από το 2022 σημειώθηκε σημαντική αύξηση του επιπέδου των επενδύσεων των καταγγελλόντων σε σύγκριση με την περίοδο έρευνας της έρευνας για την Κίνα (1η Ιουλίου 2019 έως 30ή Ιουνίου 2020), εξέλιξη που σήμαινε μεταβολή των περιστάσεων σε σύγκριση με την έρευνα σχετικά με τις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών από την Κίνα.
- (213) Όσον αφορά την ανάγκη για μελλοντικές επενδύσεις στην παραγωγή καλωδίων οπτικών ινών, η Επιτροπή επισήμανε ότι η Ένωση Ευρωπαϊκών Φορέων Εκμετάλλευσης Τηλεπικοινωνιακών Δικτύων (European Telecom Network Operators, ETNO), στην τελευταία της έκθεση με τίτλο «State of Digital Communications» (Η κατάσταση των ψηφιακών τηλεπικοινωνιών), αναθεώρησε προς τα πάνω τις προβλέψεις της για την ανάπτυξη δικτύων οπτικής ίνας μέχρι την κατοικία (FTTH) στην Ένωση, κάτι που υποδηλώνει την ύπαρξη ισχυρής ζήτησης στο μέλλον ⁽²⁶⁾. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι δεν θα απαιτούνταν περαιτέρω επενδύσεις.

⁽²⁵⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2011, αιτιολογική σκέψη (489).

⁽²⁶⁾ <https://etno.eu/library/reports/117-state-of-digital-2024.html>.

- (214) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι οι εταιρείες τηλεπικοινωνιών δεν μπορούσαν να συντηρήσουν τις προσδοκίες υψηλού περιθωρίου κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή επισήμανε ότι τα καλώδια οπτικών ινών αντιπροσωπεύουν πολύ μικρό ποσοστό των κεφαλαιουχικών δαπανών των εταιρειών τηλεπικοινωνιών της ΕΕ, οι οποίες το 2022 ανήλθαν, σύμφωνα με την ETNO, σε 59,1 δις. EUR⁽²⁷⁾. Λαμβανομένης υπόψη της συνολικής ενωσιακής κατανάλωσης της τάξης περίπου των 2,5 εκατομμυρίων χιλιομέτρων καλωδίου⁽²⁸⁾ και της μέσης τιμής ύψους 756 EUR ανά χιλιόμετρο καλωδίου⁽²⁹⁾, τα έξοδα που συνδέονται με τα καλώδια οπτικών ινών θα αντιπροσωπεύουν περίπου το 3 % των επενδύσεων των εταιρειών τηλεπικοινωνιών. Επιπλέον, σκοπός του καθορισμού του στόχου κερδοφορίας είναι να προσδιοριστεί η κερδοφορία που θα μπορούσε να επιτύχει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εάν δεν υπήρχαν εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, συμπεριλαμβανομένου του ενδεχομένου πραγματοποίησης ορισμένων μελλοντικών επενδύσεων. Το ζήτημα σχετικά με το αν οι δασμοί δεν είναι αντίθετοι προς το γενικό συμφέρον της Ένωσης εξετάζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 223 έως 226 κατωτέρω, στις οποίες εξετάζεται, μεταξύ άλλων, ο πιθανός αντίκτυπος των δασμών στους κατάντη κλάδους παραγωγής. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί που διατύπωσαν οι Birla και STL σχετικά με το θέμα αυτό απορρίφθηκαν.
- (215) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της STL ότι ο στόχος κερδοφορίας πρέπει να βασίζεται στο επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από τη χώρα που αποτελεί αντικείμενο της τρέχουσας έρευνας, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ορισμένοι παράγοντες, συμπεριλαμβανομένου, ιδίως, του επιπέδου κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Ως εκ τούτου και ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.
- (216) Εν προκειμένω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής συμπίεστηκαν κατά την περίοδο έρευνας κυρίως λόγω των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία. Ομοίως, η οικονομική πραγματικότητα πριν από την αύξηση των εισαγωγών από την Ινδία, δηλαδή πριν από το 2020, ήταν εξίσου επηρεασμένη από την παρουσία των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Κίνα. Συνεπώς, τα κέρδη κατά την περίοδο αυτή δεν θεωρήθηκαν κατάλληλη βάση για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εξέτασε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με βάση τα κέρδη τα οποία είχαν επιτευχθεί πριν από την περίοδο που επηρεάστηκε από τις εισαγωγές τόσο από την Κίνα όσο και από την Ινδία.
- (217) Σύμφωνα με το συμπέρασμα της έρευνας για την Κίνα, το 2015 και το 2016 οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος κατάφεραν να διατηρήσουν σταθερά κέρδη ύψους 12,6 % και 12,4 % αντίστοιχα. Τα εν λόγω έτη θεωρήθηκαν τα πλέον αντιπροσωπευτικά έτη για την κερδοφορία υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού στον συγκεκριμένο κλάδο παραγωγής.
- (218) Η Επιτροπή έκρινε ότι η ανάλυση αυτή συνεχίζει να είναι έγκυρη, ιδίως εάν ληφθεί υπόψη ότι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας, οι τιμές εξακολουθούσαν να συμπίπτουν εν μέρει από τις κινεζικές εισαγωγές, όπως διαπιστώθηκε στην έρευνα κατά της απορρόφησης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο στόχος κερδοφορίας του 12,4 % θα συνεχίσει να αντικατοπτρίζει το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Ως εκ τούτου, το επιχείρημα ότι η αύξηση των επενδύσεων θα συνιστούσε «μεταβολή των περιστάσεων», η οποία θα απαιτούσε νέα αξιολόγηση του στόχου κερδοφορίας, απορρίφθηκε.
- (219) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εκτίμησε το μελλοντικό κόστος που θα προκύψει από τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες, και τα σχετικά πρωτόκολλα, στις οποίες η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, και από τις συμβάσεις της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) που απαριθμούνται στο παράρτημα Ια, κόστος το οποίο θα επιβαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο εφαρμογής του μέτρου. Δεν αναφέρθηκε τέτοιου είδους μελλοντικό κόστος από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή υπολόγισε μια μη ζημιόγONO τιμή του ομοειδούς προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με την εφαρμογή του στόχου κερδοφορίας 12,4 % (βλ. αιτιολογική σκέψη 217) στο κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας.
- (220) Στη συνέχεια, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο του περιθωρίου ζημίας με βάση σύγκριση της μέσης σταθμισμένης τιμής εισαγωγής των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος για τους οποίους διαπιστώθηκε ότι εφαρμόζουν πρακτική ντάμπινγκ στην Ινδία, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη μέση σταθμισμένη μη ζημιόγONO τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος στην ενωσιακή αγορά κατά την περίοδο έρευνας. Διαφορές που προέκυψαν από αυτή τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της μέσης σταθμισμένης αξίας CIF των εισαγωγών.
- (221) Το όριο εξάλειψης της ζημίας για τις «άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες» και για «όλες τις άλλες εταιρείες» καθορίζεται με τον ίδιο τρόπο που ορίζεται και το περιθώριο ντάμπινγκ για τις εν λόγω εταιρείες (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 91 έως 94).

⁽²⁷⁾ <https://etno.eu/library/reports/117-state-of-digital-2024.html>.

⁽²⁸⁾ Βλ. πίνακα 2.

⁽²⁹⁾ Μέσο μοναδιαίο κόστος παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας (βλ. πίνακα 8), συν περιθώριο κέρδους 12,4 %.

Εταιρεία	Περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Περιθώριο ζημίας (%)
Όμιλος MP Birla	6,9	86,7
Όμιλος Sterlite Technologies Limited	11,4	41,2
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	9,0	63,1
Όλες οι άλλες εταιρείες	11,4	86,7

7. ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

(222) Η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξέτασε αν μπορούσε να καταλήξει σαφώς στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να ληφθούν μέτρα στην προκειμένη περίπτωση, παρά τη διαπίστωση ζημιογόνου ντάμπινγκ. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων εμπλεκόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών.

7.1. Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής

(223) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αποτελείται από 14 παραγωγούς ή ομίλους παραγωγών, οι οποίοι απασχολούν περίπου 5 140 υπαλλήλους (σε ΙΠΑ). Οι παραγωγοί βρίσκονται σε ολόκληρη την Ένωση.

(224) Η επιβολή μέτρων θα αυξήσει τα επίπεδα τιμών στην Ένωση και, κατ' επέκταση, θα επιτρέψει στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τις τιμές του σε συνάρτηση με την αύξηση του κόστους παραγωγής του. Με τον τρόπο αυτόν, θα επιτευχθούν πιο βιώσιμα επίπεδα κέρδους, τα οποία θα επιτρέψουν, με τη σειρά τους, στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τα επίπεδα των επενδύσεών του και να επανεκκινήσει τις επενδύσεις του σε καινοτομίες που είναι αναγκαίες για τη διατήρηση της ανταγωνιστικής θέσης του αλλά και της παρουσίας του στην αγορά, καθώς και για την ανάκτηση του μεριδίου αγοράς που είχε απολέσει στο παρελθόν προς όφελος των κινεζικών εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

(225) Η μη επιβολή μέτρων αναμένεται να έχει σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος θα βρεθεί αντιμέτωπος με περαιτέρω συμπίεση και πιθανή μείωση των τιμών. Περαιτέρω μείωση των τιμών σημαίνει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα είναι σύντομα ζημιογόνος. Για να αποφύγει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής την υποβάθμιση της κερδοφορίας του, μπορεί να αποφασίσει είτε να διατηρήσει τα τρέχοντα επίπεδα τιμών του —τα οποία είναι, όμως, ήδη μη βιώσιμα— είτε να αυξήσει τις τιμές του σε βάρος των πωλήσεων. Η αύξηση αυτή θα οδηγήσει σε άμεση μείωση του όγκου παραγωγής. Επιπλέον, η κατάσταση αυτή θα εμποδίσει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να αυξήσει τα επίπεδα των επενδύσεών του, τα οποία είναι αναγκαία για να υπερασπιστεί την παρουσία του στην αγορά προσφέροντας καινοτόμες λύσεις και εξελίξεις στα προϊόντα. Κατά συνέπεια, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα υποστεί περαιτέρω οικονομική επιδείνωση από πλευράς κερδοφορίας και επενδύσεων, θέτοντας έτσι σε κίνδυνο το μέλλον του. Σε περίπτωση που δεν επιβληθούν μέτρα, είναι εύλογο να αναμένεται ότι η αύξηση των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία θα συνεχιστεί ή ακόμα και θα παρουσιάσει σημαντική άνοδο, δεδομένων των σημαντικών περιθωρίων υποτιμολόγησης και της φύσης της αγοράς, κινητήρια δύναμη της οποίας είναι οι διαγωνισμοί που έχουν μακροπρόθεσμες επιπτώσεις. Στην κατάσταση αυτήν, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν θα κατορθώσει να ανακάμψει από τις ζημιογόνες επιπτώσεις.

(226) Συνάγεται, επομένως, το συμπέρασμα ότι η λήψη προσωρινών μέτρων είναι προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων

(227) Κατά την ημερομηνία έναρξης της διαδικασίας πραγματοποιήθηκε επικοινωνία με 51 εισαγωγείς και χρήστες, οι οποίοι κλήθηκαν να συνεργαστούν στην έρευνα. Ένας εισαγωγέας καταχωρίστηκε ως ενδιαφερόμενο μέρος, αλλά δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο. Συνεπώς, κατά τη διάρκεια της έρευνας δεν συνεργάστηκε κανένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας.

(228) Ελλείπει συνεργασία εκ μέρους μη συνδεδεμένων εισαγωγέων, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να προσδιορίσει τον ακριβή αντίκτυπο των δασμών αντντάμπινγκ στις δραστηριότητές τους. Στην έρευνα για την Κίνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι εισαγωγείς είχαν περιθώρια κέρδους πάνω από 20 % και ότι οι δασμοί θα μπορούσαν είτε να απορροφηθούν είτε, τουλάχιστον εν μέρει, να μετακυλίσουν στους πελάτες τους⁽³⁰⁾. Από την τρέχουσα έρευνα δεν έχουν προκύψει πραγματικά περιστατικά ή αποδεικτικά στοιχεία που να αντικρούουν αυτά τα συμπεράσματα.

⁽³⁰⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/2011, αιτιολογική σκέψη (588).

- (229) Μολονότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ είναι πιθανό να έχουν ορισμένες αρνητικές επιπτώσεις στους εισαγωγείς και ενδέχεται να μειώσουν την κερδοφορία τους, η Επιτροπή έκρινε ότι οι εισαγωγείς θα κατορθώσουν να απορροφήσουν και/ή να μετακυλίσουν μέρος της αύξησης του κόστους που θα προκληθεί από τον δασμό στους πελάτες τους. Έχουν επίσης τη δυνατότητα να βρουν εναλλακτικές πηγές εφοδιασμού, συμπεριλαμβανομένης της Ινδίας σε τιμές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς δεν θα επηρεαστούν δυσανάλογα από την επιβολή των μέτρων.

7.3. Συμφέρον των χρηστών, των εγκαταστατών και των διανομέων

- (230) Το υπό έρευνα προϊόν είναι απαραίτητο για διάφορους κλάδους παραγωγής, κυρίως από εταιρείες τηλεπικοινωνιών, φορείς του δημόσιου τομέα (όπως οι δήμοι) που έχουν την κυριότητα ή τον έλεγχο δικτύων οπτικών ινών, εγκαταστάτες και διανομείς. Κανένα από τα εν λόγω μέρη δεν συνεργάστηκε.
- (231) Μόνο ένας χρήστης που δραστηριοποιείται στον κλάδο των τηλεπικοινωνιών συνεργάστηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας. Η απάντηση του χρήστη στο ερωτηματολόγιο δεν περιείχε επιχειρήματα ή πληροφορίες σχετικά με τις πτυχές του συμφέροντος της Ένωσης. Ο εν λόγω χρήστης δεν εισήγε καλώδια οπτικών ινών από την Ινδία και δεν τάχθηκε ούτε υπέρ ούτε κατά των μέτρων.
- (232) Η Επιτροπή θεώρησε επίσης ότι, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 213, τα καλώδια οπτικών ινών αποτελούν μικρό μόνο μέρος του συνολικού κόστους των χρηστών, δεδομένου ότι ο κύριος παράγοντας του κόστους για την εγκατάσταση οπτικών ινών αφορά τα τεχνικά έργα.
- (233) Ως εκ τούτου, εξάχθηκε το συμπέρασμα ότι τα μέτρα δεν θα επηρεάσουν δυσανάλογα τους χρήστες.

7.4. Εφοδιασμός στην ενωσιακή αγορά

- (234) Η STL προέβλεπε τον ισχυρισμό ότι η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ από την Επιτροπή στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών από την Ινδία θα ήταν σε βάρος της ανθεκτικότητας και της αυτάρκειας της αλυσίδας εφοδιασμού καλωδίων οπτικών ινών στην Ένωση. Ο ισχυρισμός αυτός δεν αναπτύχθηκε περαιτέρω. Επίσης, ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν υπέβαλε ούτε αποδεικτικά στοιχεία ούτε περαιτέρω πληροφορίες ή ανάλυση για την υποστήριξη του συγκεκριμένου ισχυρισμού.
- (235) Από την έρευνα προέκυψε ότι υπήρχαν πολλές διαθέσιμες πηγές εφοδιασμού στην ενωσιακή αγορά. Άλλες χώρες πλην της Ινδίας και της Κίνας (οι μεγαλύτερες από τις οποίες είναι το Μαρόκο και το Ηνωμένο Βασίλειο) αντιπροσώπευαν το 14,5 % του συνολικού μεριδίου αγοράς στην Ένωση, ενώ υπήρχαν και οι εισαγωγές που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία. Επιπλέον, όπως καταδεικνύεται στην αιτιολογική σκέψη 130, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διέθετε πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα σχεδόν 40 % που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για τον εφοδιασμό της ενωσιακής αγοράς. Ως εκ τούτου, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

7.5. Κατάσταση του ανταγωνισμού στην ενωσιακή αγορά

- (236) Ο ίδιος παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι στην ενωσιακή αγορά δεσπόζει μια ομάδα μεγάλων παραγωγών και η επιβολή μέτρων θα ενέτεινε την κατάσταση αυτήν, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε επίζητες επιπτώσεις, όπως υψηλότερες τιμές, λιγότερες επιλογές για τους καταναλωτές και αυξημένο κίνδυνο αντιανταγωνιστικής συμπεριφοράς εκ μέρους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.
- (237) Όπως και στην περίπτωση ανωτέρω, ο παραγωγός-εξαγωγέας δεν ανέπτυξε περαιτέρω τον ισχυρισμό του ούτε υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία, περαιτέρω πληροφορίες ή ανάλυση για την υποστήριξη του συγκεκριμένου ισχυρισμού.
- (238) Η Επιτροπή έκρινε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αποτελούνταν από 14 ενωσιακούς παραγωγούς ή ομίλους παραγωγών που ανταγωνίζονταν μεταξύ τους στην ενωσιακή αγορά, επιπλέον των εισαγωγών που δεν αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από την Ινδία και των εισαγωγών από την Κίνα και άλλες τρίτες χώρες. Συνεπώς, το επίπεδο ανταγωνισμού θεωρήθηκε αρκετά υψηλό. Ο ισχυρισμός σχετικά με τον κίνδυνο αντιανταγωνιστικής συμπεριφοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο μέλλον είναι ανυπόστατος και απορρίφθηκε.
- (239) Ως εκ τούτου, όλοι οι ισχυρισμοί σχετικά με την κατάσταση του ανταγωνισμού στην ενωσιακή αγορά απορρίφθηκαν.

7.6. Άλλοι παράγοντες

- (240) Τα καλώδια οπτικών ινών είναι απαραίτητα για τη δημιουργία γρήγορων ευρυζωνικών δικτύων. Ως εκ τούτου, έχουν μεγάλη σημασία για τους πολίτες, τις επιχειρήσεις και τους δημόσιους φορείς σε ολόκληρη την Ένωση, οι οποίοι εξαρτώνται από τα δίκτυα αυτά για την κατ' οίκον εργασία, την κατ' οίκον μάθηση, τη λειτουργία μιας επιχείρησης ή την παροχή υπηρεσιών. Η επένδυση μέσω του προγράμματος NextGenerationEU ⁽³¹⁾ αποτελεί μία από τις κύριες προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία αποσκοπεί επίσης στην ανάπτυξη ευρυζωνικών υποδομών υψηλής τεχνολογίας οι οποίες θα φτάνουν σε κάθε γωνιά της ΕΕ. Επομένως, τα καλώδια οπτικών ινών αποτελούν βασικό στοιχείο για την ψηφιακή δεκαετία της ΕΕ ⁽³²⁾, αλλά και για την ψηφιακή της κυριαρχία.

7.7. Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης

- (241) Η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ θα απαλλάξει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από την πίεση των τιμών στην ενωσιακή αγορά, η οποία προκαλείται από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, και θα του επιτρέψει να αυξήσει τις τιμές του σε συνάρτηση με τις αυξήσεις του κόστους. Αυτό θα έχει θετικό αντίκτυπο στην κερδοφορία και στα επίπεδα των επενδύσεων του και θα του εξασφαλίσει τη δυνατότητα να υπερασπιστεί τη θέση του στην αγορά και να επενδύσει σε νέες τεχνολογίες. Τέλος, η επιβίωση των ενωσιακών παραγωγών είναι βασική για την ψηφιακή κυριαρχία της ΕΕ. Αντιθέτως, η μη επιβολή των μέτρων θα συνεπαγόταν την ταχεία περαιτέρω υποβάθμιση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και δεν θα επέτρεπε τελικά την ανάπτυξη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, εξέλιξη που θα οδηγούσε σε απώλειες μεριδίου αγοράς και σε πιθανό κλείσιμο εργοστασίων.
- (242) Ταυτόχρονα, τα μέτρα δεν εμποδίζουν τον θεμιτό ανταγωνισμό των εισαγωγών από τρίτες χώρες (συμπεριλαμβανομένης της Ινδίας) στην ενωσιακή αγορά. Από την έρευνα δεν προέκυψε ότι τα μέτρα θα είχαν δυσανάλογες αρνητικές επιπτώσεις στους εισαγωγείς και στους κατάντη κλάδους παραγωγής.
- (243) Επομένως, συνολικά, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν συντρέχουν επιτακτικοί λόγοι σύμφωνα με τους οποίους δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Ινδίας στο παρόν στάδιο της έρευνας.

8. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (244) Με βάση τα συμπεράσματα στα οποία κατέληξε η Επιτροπή όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια, το επίπεδο των μέτρων και το συμφέρον της Ένωσης, θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα, ώστε να αποτραπεί η πρόκληση μεγαλύτερης ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (245) Θα πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων οπτικών ινών καταγωγής Ινδίας, σύμφωνα με τον κανόνα του χαμηλότερου δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή συνέκρινε τα περιθώρια ζημίας και τα περιθώρια ντάμπινγκ. Το ποσό των δασμών καθορίστηκε στο επίπεδο των χαμηλότερων περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας.
- (246) Βάσει των ανωτέρω, οι προσωρινοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή τελωνειακού δασμού, θα πρέπει να έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ
Birla Cable Ltd· Universal Cables Ltd· Vindhya Telelinks Ltd	6,9 %
Sterlite Technologies Limited· Sterlite Tech Cables Solutions Limited	11,4 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	9,0 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	11,4 %

⁽³¹⁾ Το NextGenerationEU αποσκοπεί στην υλοποίηση δικτύων 5G και υπερταχών ευρυζωνικών συνδέσεων σε επίπεδο ΕΕ για την επιτάχυνση, μεταξύ άλλων στόχων, της ψηφιακής μετάβασης μέσω της ευρύτερης ψηφιοποίησης των δημόσιων υπηρεσιών και της ευρύτερης οικονομίας: https://next-generation-eu.europa.eu/index_el#:~:text=With%20NextGenerationEU%3A,become%20smarter%20and%20more%20efficient.

⁽³²⁾ Η ΕΕ επιδιώκει ένα ανθρωποκεντρικό, βιώσιμο όραμα για την ψηφιακή κοινωνία καθ' όλη τη διάρκεια της ψηφιακής δεκαετίας για την ενδυνάμωση των πολιτών και των επιχειρήσεων: [https://digital-strategy.ec.europa.eu/el/policies/europes-digital-decade.](https://digital-strategy.ec.europa.eu/el/policies/europes-digital-decade)

- (247) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντανάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Ως εκ τούτου, αντανάκλουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε στη διάρκεια της παρούσας έρευνας όσον αφορά τις εν λόγω εταιρείες. Αυτοί οι δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του οικείου προϊόντος καταγωγής της οικείας χώρας που παράγεται από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του οικείου προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες». Αυτές δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντανάμπινγκ.
- (248) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα για να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντανάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντανάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντανάμπινγκ που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (249) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντανάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνηθισμένους ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.
- (250) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μίας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους συντελεστές ατομικού δασμού μετά την επιβολή των οικείων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά από μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμολογικών συντελεστών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.
- (251) Τα στατιστικά στοιχεία των καλωδίων οπτικών ινών εκφράζονται συχνά σε χιλιόμετρα καλωδίου. Ωστόσο, δεν υπάρχει καμία πρόσθετη στατιστική μονάδα για τα καλώδια οπτικών ινών στη Συνδυασμένη Ονοματολογία που δημοσιεύθηκε στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽³³⁾. Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όχι μόνο το βάρος σε κιλά ή τόνους, αλλά και ο αριθμός των χιλιομέτρων καλωδίου για τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος. Τα χιλιόμετρα καλωδίου θα πρέπει να αναγράφονται για τους κωδικούς ΣΟ και TARIC.

9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΣΤΑΔΙΟ

- (252) Σύμφωνα με το άρθρο 19α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τη σχεδιαζόμενη επιβολή προσωρινών δασμών. Οι πληροφορίες αυτές διατέθηκαν επίσης στο ευρύ κοινό μέσω του ιστοτόπου της ΓΔ Εμπορίου. Δόθηκε στα ενδιαφερόμενα μέρη προθεσμία τριών εργάσιμων ημερών για να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την ακρίβεια των υπολογισμών που είχαν γνωστοποιηθεί ειδικά σ' αυτά.
- (253) Ο όμιλος MP Birla σχολίασε την ακρίβεια του υπολογισμού για το περιθώριο ντάμπινγκ. Μετά από ανάλυση, η Επιτροπή διόρθωσε τον υπολογισμό και το σχετικό περιθώριο ντάμπινγκ.
- (254) Όλες οι άλλες παρατηρήσεις που ελήφθησαν μετά την εκ των προτέρων κοινοποίηση θα εξεταστούν στο οριστικό στάδιο.

10. ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

- (255) Στο πλαίσιο της χρήσης διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή εντός καθορισμένης προθεσμίας.

⁽³³⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>).

(256) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές καλωδίων μονοτροπικών οπτικών ινών, κατασκευασμένων από μία ή περισσότερες ίνες, η καθεμία από τις οποίες έχει χωριστή επένδυση, με προστατευτικό περίβλημα, είτε περιέχουν ηλεκτρικούς αγωγούς είτε όχι, είτε είναι εφοδιασμένα με συνδέσμους είτε όχι, τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ ex 8544 70 00 (κωδικοί TARIC 8544 70 00 10 και 8544 70 00 91), καταγωγής Ινδίας.

Εξαιρούνται τα ακόλουθα προϊόντα:

- τα καλώδια μήκους μικρότερου των 500 μέτρων, στα οποία όλες οι οπτικές ίνες είναι εφοδιασμένες ατομικά με λειτουργικούς συνδέσμους, στη μία άκρη τους ή και στις δύο και
- τα καλώδια για υποβρύχια χρήση, τα οποία είναι μονωμένα από πλαστική ύλη, περιέχουν αγωγό από χαλκό ή αλουμίνιο και οι ίνες τους περιέχονται σε μεταλλικό/-ά δομοστοιχείο/-α.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού ανταντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινός δασμός ανταντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Birla Cable Ltd· Universal Cables Ltd· Vindhya Telelinks Ltd	6,9 %	89CF
Sterlite Technologies Limited· Sterlite Tech Cables Solutions Limited	11,4 %	89CG
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα	9,0 %	
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Ινδίας	11,4 %	C999

3. Οι δασμοί ανταντάμπινγκ δεν εφαρμόζονται στους Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς του ομίλου HFCL, ο οποίος περιλαμβάνει τις εταιρείες HFCL Limited και HTL Limited (πρόσθετος κωδικός TARIC 89CH).

4. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος] του [οικείου προϊόντος] που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.». Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

5. Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η θέση του προϊόντος της παραγράφου 1 σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

6. Όταν υποβάλλεται διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, ανεξάρτητα από την καταγωγή τους, τα χιλιόμετρα καλωδίου των προϊόντων που εισάγονται αναγράφονται στο αντίστοιχο πεδίο της εν λόγω διασάφησης, υπό τον όρο ότι η ένδειξη αυτή είναι συμβατή με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν, σε μηνιαία βάση, την Επιτροπή για τον αριθμό των χιλιομέτρων καλωδίου που εισάγονται με τους κωδικούς TARIC 8544 70 00 10 και 8544 70 00 91.

7. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από την Επιτροπή τη ζητούν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να τη ζητήσουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να εξετάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Ιουλίου 2024.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΙΝΔΟΙ ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΥΜΠΕΡΙΛΗΦΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Ινδία	Aberdare Technologies Private Limited	89CI
Ινδία	Aksh Optifibre Limited	89CJ
Ινδία	Apar Industries Limited	89CK
Ινδία	Polycab India Limited	89CL
Ινδία	UM Cables Limited	89CM
Ινδία	ZTT India Private Limited	89CN